

es Käsblättsche

Quierschied · Fischbach/Camphausen · Götzelborn

September 2014



**FEUERWEHR
LÖSCHBEZIRK QUIERSCHIED**



T R A T T O R I A
MILLE AROMI
D I F R A N C O

Sehen, Hören, Riechen, Fühlen, Schmecken.

Wir wollen Sie, lieber Gast mit all Ihren Sinnen ansprechen, hinführen oder noch besser ausgedrückt – verführen, in eine Welt der mediterranen Gerüche und Geschmäcker. Tauchen Sie mit uns ein in meine südliche Kräuter- und Gewürzküche. Erleben Sie den Duft von Rosmarin, Thymian, entdecken Sie mit Ihrer Zunge den Geschmack von Frische, Sonne und Meer.

Lassen Sie Ihren Erinnerungen an Urlaub und Kulinarik freien Lauf. Fühlen Sie die salzige Luft und die Möwenschreie an den Stränden von Ligurien, die Gerüche der wilden Kräuter der Maremma. Denken Sie an unsere Olivenöle, an Aceto balsamico, an Parmigiano und an alle Köstlichkeiten aus unserem schönen Land. Wir werden Ihnen „mille aromi“ auf Ihren Teller bringen. Lassen Sie sich und uns Zeit Sie zu verwöhnen.

Mille grazie – Ihre Famiglia Chiera & Team





JAHRESFEST DES GUSTAV-ADOLF-WERKS IM KIRCHENKREIS SAAR-OST

Unter dem Motto „Frieden ohne Grenzen“ feiert das Gustav-Adolf-Werk (GAW) der Evangelischen Kirche im Rheinland sein Jahresfest im Kirchenkreis Saar-Ost. Anlässlich des Beginns des 1. Weltkriegs vor 100 Jahren soll es Gespräche zwischen Kirchen aus der direkten Nachbarschaft und mit Gästen aus Argentinien, Belgien, Frankreich und Luxemburg Nachbarschaft ermöglichen. Unter anderem findet am Samstag, den 13. September von 19 bis 21.30 Uhr ein Abend der Begegnung im Oberlinhaus, Klosterstr. 34, in Dudweiler statt. Am Sonntag, den 14. September gibt es mehrere Gottesdienste im Kirchenkreis Saar/Ost. In der evangelischen Kirche

Fischbach findet kein Gottesdienst statt, sondern das Presbyterium bittet alle Gemeindemitglieder, auf eine Einladung der evangelischen Kirchengemeinde Dudweiler/Herrensohr hin stattdessen um 10 Uhr den Gottesdienst in der Heilig-Geist-Kirche Dudweiler, Solferinostr. 7, zu besuchen.

Das GAW wurde im Jahr 1832 gegründet und unterstützt evangelische Minderheiten in Europa, Lateinamerika und Zentralasien beim Gemeindeaufbau, bei Bau und Erhalt von Kirchenräumen sowie bei sozialdiakonischen und missionarischen Aufgaben.

JUBELKONFIRMATION IN FISCHBACH

Die Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied lädt alle Gemeindemitglieder, die vor etwa 50/51, 60/61, 65/66 oder gar 70/71 Jahren ihre Konfirmation, auch an einem anderen Ort, gefeiert haben, am Sonntag, den 19. Oktober um 10 Uhr zu einem feierlichen Gottesdienst mit anschließendem Empfang ein. Wer gerne sein goldenes, diamantenes, eisernes oder Gnaden-Konfirmationsjubiläum mitfeiern möchte, wird gebe-

ten, sich im Ev. Gemeindebüro (Tel. 06897/61652) zu melden. Es ist schwierig, nach so langer Zeit die heutigen Anschriften festzustellen. Deshalb wird die Einladung nicht alle erreichen. Wer Kontakt zu ehemaligen Mitkonfirmandinnen und -konfirmanden hat, die nicht mehr in Quierschied wohnen, möge bitte Hinweise auf deren Adressen geben, damit sie schriftlich eingeladen werden können.

CHRISTIAN MEYER
Verlegung und Verkauf
Fliesen-Fachbetrieb

- ◆ Fliesen
- ◆ Platten
- ◆ Mosaik
- ◆ Estriche
- ◆ Natursteine

☎ 06825 - 89 89 910
www.fliesen-meyer-illingen.de
Hohlstraße 7 • 66557 Illingen / Hüttigweiler
Ausstellung: Hauptstraße 67 • 66557 Illingen

© RDS Verlag

J. Stoos

Heizungs- & Sanitärtechnik

- neuanlagen
- modernisierungen
- solartechnik
- sanitär
- brennwerttechnik
- gebäudeenergieberater SHK
- u.v.m.

Jörg Stoos
Hauptstraße 122
66287 Quierschied-Göttelborn
0 68 25 - 800 79 90
info@heizungsbau-stoos.de heizungsbau-stoos.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Unter der Woche von abends 18.00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8.00 Uhr erreichen Sie den Notdienst unter der Telefon-Nr.: 0180 566 3023. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

Der ärztliche Notdienst von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr sowie an Feiertagen und Brückentagen erreichen Sie unter der Telefonnr. 0180 566 3008. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

NOTDIENST KINDERÄRZTE

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche des Stadtverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Telefon: 0681-963-3000.

NOTDIENSTPLAN FÜR APOTHEKEN

Apotheken-Notdienstnummer deutschlandweit:

- für das Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos) -für die Handynetze: 22 8 33 (max. 69 ct/min).

Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr morgens und endet jeweils um 8.00 Uhr des nächsten Tages.

Mo. 01.09. Marien-Apotheke · Sulzbachtalstraße 219 66280 Sulzbach-Altenwald · 06897-87189	Di. 16.09. Marien-Apotheke · Marienstraße 5a 66287 Quierschied · 06897-61897
Di. 02.09. Hubertus-Apotheke · Bahnhofstraße 18 66589 Wemmetsweiler · 06825-2573	Mi. 17.09. V-Plus-Apotheke · Auf Pfuhlst 6 66589 Merchweiler · 06825-403070
Mi. 03.09. Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129 66589 Merchweiler · 06825-6666	Do. 18.09. Stern-Apotheke · Grühlingstraße 58a 66280 Sulzbach-Hühnerfeld · 06897-4022
Do. 04.09. Marien-Apotheke · Hauptstraße 15 66557 Illingen · 06825-41450	Fr. 19.09. Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129 66589 Merchweiler · 06825-6666
Fr. 05.09. Glückauf-Apotheke · Redener Straße 41 66578 Schiffweiler-Landsweiler · 06821-96090	Sa. 20.09. Markt-Apotheke · Am Markt 4 66280 Sulzbach · 06897-3106
Sa. 06.09. Husaren-Apotheke · Zeppelinstraße 27 66557 Illingen-Uchtelfangen · 06825-404790	So. 21.09. Marien-Apotheke · Marienstraße 5a 66287 Quierschied · 06897-61897
So. 07.09. Barbara-Apotheke · Neunkircher Straße 3 66557 Illingen-Hüttigweiler · 06825-2011	Mo. 22.09. Rosen-Apotheke · Schulstraße 43 66287 Quierschied-Fischbach · 06897-61898
Mo. 08.09. Stadt-Apotheke · Sulzbachtalstraße 67 66280 Sulzbach · 06897-55123	Di. 23.09. easy-Apotheke · Quierschieder Weg 3d 66280 Sulzbach · 06897-924807
Di. 09.09. Barbara-Apotheke · Neunkircher Straße 3 66557 Illingen-Hüttigweiler · 06825-2011	Mi. 24.09. Glückauf-Apotheke · Bahnhofstraße 25 66280 Sulzbach · 06897-3901
Mi. 10.09. Apotheke am Alten Markt · Alter Markt 3 66287 Quierschied · 06897-63030	Do. 25.09. Apotheke am Hirtenberg · Josefstraße 4 66557 Illingen-Uchtelfangen · 06825-3122
Do. 11.09. Bären-Apotheke · Ottweiler Straße 2b 66557 Illingen · 06825-941244	Fr. 26.09. St. Barbara-Apotheke · Saarbrücker Straße 81 66299 Friedrichsthal · 06897-86355
Fr. 12.09. Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31 66538 Neunkirchen · 06821-8329	Sa. 27.09. Thomas-Mann-Apotheke · Hüngersbergstraße 1 66578 Heilgenwald · 06821-692122
Sa. 13.09. Berg- und Hütten-Apotheke · Saarbrücker Str. 58 66299 Friedrichsthal · 06897-8215	So. 28.09. Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31 66538 Neunkirchen · 06821-8329
So. 14.09. Berg-Apotheke · Allenfeldstraße 3 66589 Merchweiler · 06825-5444	Mo. 29.09. Marien-Apotheke · Marienstraße 5a 66287 Quierschied · 06897-61897
Mo. 15.09. Calendula-Apotheke · Alter Markt 1 66287 Quierschied · 06897-601666	Di. 30.09. St. Barbara-Apotheke · Martin-Luther-Straße 50 66280 Sulzbach-Neuweiler · 06897-3260

WER HAD MEI FAHN GEKLAUT

Ess schlemmschde was es gebd, wem ma ähm sei Fahn klaut. Dóh hodd ich doch vorm Halbfinale geje Brasilie, well ich ma sischa wah, dass ma gewenne, die Nationalfahn owwe am mei aldes Lacha gehong. Med zwei Eiseschdange inenanna. Vore droff die Fahn, unn die ess, wah groß.

Dóh misse doch zwei Buwe, Rotzerde werd ich sahn, entwedda senn ich geje enanna off de Bockel geschdie, odda hann med-da Ladd odda memme Bäsem de geje schlah. Dann muss die eronna gefall senn. Unn ford war se.

Schdellen eich vor, ich am Endschbill ohne Fahn, als Deidscha. Unn unsa hann jóh gewonn. Ich konnd mich garned so freije, wie ich wollt. Freien ihr eich móh ohne Fahn? Das ess halb so scheen. Was sahn ich dann meine Buwe odda Enggelscha? Deidschland ess Weldmeischda unn de Oba hadd noch ned-demohlschd e Fahn?

Was essen dass fa e Oba, und e Deidscha, unn der well uns was vom Fußball Vazehle, der hadd doch von tude und blooße

kä Ahnung. Unn e Fahn hadde a nedd.

Wenn es näckschde móh Deidschland geje Idalie schbilld, häng ich ma die idalienisch Fahn of, die kenne se dann von mir aus klaue.

E deidsch Fahn klaut mir kenna meh. Odda noch bessa, ich klaue ma selschd ähn. Awwa als kadolischa, deidscha Fußball-fan machd ma das jóh nedd.

Schdellen eich vor, dann würde unnsre valiere, unn ich wär schold medd der geklaut Fahn. Dann käm ich nedd in de Fußballhimmel, wo ma jedzd drenn senn. Ich hann zwar kä Door geschoss, awa ich hanns gesiehn, wie ihr aach. Was gebbds schenneres. Do zehr ich noch lang devon.



Ristorante · Pizzeria

Belvedere
Unico

Für Veranstaltungen aller Art, wie z.B. für Firmenfeiern, Hochzeiten, Geburtstage und Beerdigungen bieten wir Platz für bis ca. 90 Personen.

Robert-Koch-Str. 14 · 66287 Quierschied
Tel. 06897 / 6 56 76 · Ruhetag: Montag

Heimservice

Belvedere
Unico

Tel. 06897 / 60 10 731 oder 60 10 732
Ruhetag: Montag



© RDS Verlag

daniel

Handwerk aus Meisterhand!

Malerfirma und Fußbodentechnik Daniel GmbH
Am Bahnhof 7 · 66287 Quierschied

Tel. 06897 / 6 14 36

www.maler-daniel.de

- Gips/Putz
- Trockenebau
- Wärmedämmung
- Fließestrich
- Eigene Farbmischanlage
- Farben und Lacke
- Bodenbeläge/Designbeläge
- Tapeten



DANIEL
SPANNDECKEN 

GEWINNER DEUTSCHER FASSADENPREIS 2013

2. SEPTEMBER

„Fit durch den Sommer“ -

Aqua-Fitness und Wassergymnastik

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

10.00 Uhr Treffpunkt: Freibad in Quierschied

3. SEPTEMBER

„Das Saarland lebt gesund“ - Koch – Backkurs - Entdeckungsreise in die heimatische Vollwertküche

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied und Frau Stefanie Schneider

17.00 Uhr, Gesundheitsberaterin; Treffpunkt: Bodelschwinghstraße 1a (Eingang Lasbachstraße)

04. SEPTEMBER

„Fit durch den Sommer“ - Wirbelsäulengymnastik

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied;

9.00 Uhr Treffpunkt: Grünanlage im Eisengraben

Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

07. SEPTEMBER

Wanderung zum Itzenplitzer Weiher und zurück

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

10:00 Uhr Ab REWE-Parkplatz, Wanderführer: Walter Mathieu

Exponat des Monats

Veranstalter: Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V.

15:00Uhr Museum, Am Käsborn, geöffnet von 15:00 - 17:00 Uhr. Eintritt frei!

Wandern bei Fischbach

Veranstalter: Saarwaldverein OV Fischbach-Camphausen

14:00 Uhr ab Markt Fischbach, Wanderstrecke: 10 km , Wanderführer: Gregor Kraus

09. SEPTEMBER

Fröhliche Alltagswanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

14:00 Uhr Ab REWE-Parkplatz

10. SEPTEMBER

Halbtagesfahrt in den Deutsch-Französischen Garten

Veranstalter: Seniorentreff der Pfarrei St. Josef Fischbach

Pfarrheim St. Josef Fischbach

Kaffeehausnachmittag mit dem Dudweiler Mundart-Duo

Veranstalter: Gemeindebücherei und vhs Quierschied

15:00 Uhr Bücherei, Marienstraße, Eintritt: 3,00 Euro - Kaffee und Kuchen satt

12. SEPTEMBER

Mondscheinmarkt

Veranstalter: Gemeinde Quierschied

17:00 - 21.00 Uhr Marktplatz Quierschied

14. SEPTEMBER

Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein Quierschied

15:00 Uhr Gasthaus Didion

Wanderung auf der Litermont Gipfeltour

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach Camphausen

10:00 Uhr Ab REWE-Parkplatz. Wanderstrecke: 10 km [Rucksackverpflegung], Wanderführer: Marliese und Walter Veit

16. SEPTEMBER

Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

17. SEPTEMBER

Blutspende

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz

16:00 Uhr Taubenfeldschule

DRK-Seniorenkaffee

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz Quierschied

15:00 Uhr DRK Raum

18. SEPTEMBER

Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

21. SEPTEMBER

Das Saarland beim Wandern erleben.

Veranstalter: Saarwaldverein OV Fischbach Camphausen

Wandern auf dem Jakobsweg

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

Exponat des Monats

Veranstalter: Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V.

15:00 Uhr Museum, Am Käsborn, geöffnet von 15:00 - 17:00 Uhr. Eintritt frei!

21. - 30. SEPTEMBER

Urlaub in Montegrotto Terme / Venetien

Veranstalter: Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE

23. SEPTEMBER

Die Mundharmonika-Gruppe ist im Seniorenkreis zu Gast

Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul und Seniorentreff St. Josef
Fischbach

14:30 Uhr Pfarrzentrum St. Paul

25. SEPTEMBER

Spielenachmittag

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

17.00 Uhr Gasthaus Didion

28. SEPTEMBER

Wanderung durch die schöne Pfalz

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-
Camphausen

09:30 Uhr Ab REWE-Parkplatz mit dem PKW bis Hauenstein

Wanderstrecke: 16 km [Rucksackverpflegung], Wanderführer:
Marliese und Walter Veit

30. SEPTEMBER

Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune



W M **WILLI MEISER**
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

• Heizöl
• Container
• Baustoffe
• Erdarbeiten
• Kohlen
• Transporte

Mineralöl Meiser 06897 / 61966
CONTAINER · HEIZÖL · BAUSTOFFE u.67766

In der Humes 6a • 66287 Quierschied • Tel: 06897 / 60 09 99-0 • Fax: 06897 / 60 09 99-15
info@Heizoel-Meiser.de • www.Heizoel-Meiser.de

NOTFALL-RUFNUMMERN:

Polizei / Notruf	110
Polizei Sulzbach	06897 / 93 30
Feuerwehr	112
Notarzt	112
DRK-Rettungsdienst	19222
Gemeindewasserwerk	06897/961-201
oder	0171/4 25 87 14
Telefonseelsorge	0800 1 11 01 11
Tag und Nacht gebührenfrei	
Beratungsdienst Saarbrücken	0800 1 11 02 22
Paul-Marien-Str. 22, persönliche Beratung	
Montag-Freitag kostenlos	
IBSA Initiative Betreuung	06825/9 60 64
Schwerstkranker und Angehörigen e.V.	
Saarländischer Anwalt Verein	0172/6 80 62 75
24. Std. Notdienst in Strafsachen	

Sprechstunde der Integrationsbeauftragten

Frau Waltraud Spaniol, Quierschied, Rathausstr. 7
nach telefonischer Vereinbarung 06897/9 61-133
oder privat 06897/6 57 37

Sprechstunde Jugendamt,

Regionalverband Saarbrücken, Frau Winkle
Mo. 14 -16 Uhr und nach Absprache 06897/9 61-264

Sprechstunde der Kinder- und Jugendbeauftragten,

Katharina Fischer, Rathaus, 1. OG
nach Vereinbarung Telefonisch: 0151/431 239 87
E-Mail: jugendbeauftragte@gemeinde-quierschied.de

Sprechstunde der Ortsvorsteher:

Fischbach-Camphausen, Di. / Do. 16.00 - 17.30 Uhr
Herr Harald Quirin, Fischbachhalle 06897/6 18 64

Göttelborn

Herr Peter Saar, Hauptstr. 164
Mo. 17.00 - 19.00 Uhr 06825/54 20
nach Vereinbarung 06825/9 63 10

Quierschied, dienstags von 17.00 - 18.30 Uhr
Herr Michael Bost, Rathausstr. 6a 06897/9 61-261

Sprechstunde der Schiedsmänner: nach Vereinbarung

Quierschied, Rathausstr. 6a
Herr Karlheinz Mazet 06897/6 76 58

Fischbach-Camphausen

Herr Hans-Werner Rech 06897/6 36 52

Göttelborn

Herr Dieter Kröner 06825/77 71

Sprechstunde des Beauftragten für die Belange

von Menschen Mit Behinderungen, Rathaus, 1. OG
dienstags von 9 - 12 Uhr

Wolfgang Schmidt: 06897/961-264
oder privat 06897/6 38 51

NUTZEN SIE UNSEREN KOPIER- & FAXSERVICE

PREISE FÜR KOPIEN ODER AUSDRUCKE PRO SEITE:

DIN A4 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,15 €
160 g/m ²	Karton	=	0,25 €
200 g/m ²	Karton	=	0,30 €
250 g/m ²	Karton	=	0,40 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ²	Karton	=	0,35 €
----------------------	--------	---	--------

DIN A4 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,80 €
160 g/m ²	Karton	=	1,00 €
200 g/m ²	Karton	=	1,20 €
250 g/m ²	Karton	=	1,30 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ²	Karton	=	1,20 €
----------------------	--------	---	--------

DIN A3 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ²	Papier	=	0,30 €
160 g/m ²	Karton	=	0,40 €
200 g/m ²	Karton	=	0,45 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,30 €
100 g/m ²	Papier	=	0,40 €
160 g/m ²	Karton	=	0,50 €

DIN A3 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ²	Papier	=	1,50 €
160 g/m ²	Karton	=	1,80 €
200 g/m ²	Karton	=	2,00 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	2,00 €
100 g/m ²	Papier	=	2,20 €
160 g/m ²	Karton	=	2,50 €

PREISE FAXSERVICE:

INLAND: 1. Seite 1,00 €, jede weitere Seite 0,20 €
AUSLAND: 1. Seite 2,00 €, jede weitere Seite 0,40 €

RDS
VERLAG

Marienstraße 18a
66287 Quierschied
Tel. 06897 / 9 24 95 02
Fax 06897 / 9 24 95 03





ESCHENTRIEBSTERBEN AN ESCHENBÄUMEN VORKOMMISSE AUCH IN DER GEMEINDE QUIERSCHIED

Seit einigen Jahren, vermehrt seit 2002, kommt es in Deutschland und im benachbarten Ausland vermehrt zu Schäden an der Esche (*Fraxinus excelsior*).

Dem vorangegangen ist ein Triebsterben in Südschweden und Polen um 1990. Waren es anfangs nur Jungpflanzen die betroffen waren, so treten die Schädigungen mittlerweile auch an älteren Bäumen auf.

In der Gemeinde Quierschied finden wir dieses Triebsterben z.B. vermehrt in der Waldparkanlage Fischbach-Camphausen und in der Straße Am Bahndamm und im Gemeindebezirk Quierschied am Parkplatz am Freibad und entlang des Fußwegs von der Lasbachstraße in Richtung Bürgerpark.

Die Symptome sind vielfältiger Natur. z.B. Welke Erscheinungen am Blatt und schwarz verfärbte Blätter, die dann am Trieb eintrocknen. Das Zurücksterben der Äste und Zweige verläuft von außen nach innen. Erkrankte Triebe treiben im Frühjahr häufig nicht mehr aus. Der Verlauf der Krankheit ist chronisch, und führt dann auch zum Absterben des Baumes. Eschen mit

einem Alter von bis zu 40 Jahren sterben unter starken Infektionsbedingungen innerhalb von 3-5 Jahren ab. Schadursache ist der Pilz *Chalara fraxinea* (Nebenfruchtform).

Die Infektion erfolgt über die Blätter. Über das infizierte Blatt dringt der Pilz weiter über die Blattspindel bis in das Mark der Triebe vor. Von dort dehnt er sich weiter in Längsrichtung aus und wächst vom Spätsommer über den Winter weiter in den verholzten Teil. Im Frühjahr des nächsten Jahres zeigen sich dann die beschriebenen Schadsymptome an den Trieben. Das vom Eschensterben infizierte Holz ist nicht infektiös.

Ein kurativer Fungizid Einsatz ist nicht möglich. Rückschnitt und Entsorgung befallener Triebe, sowie die Rodung der abgestorbenen Bäume sind die einzigen Bekämpfungsmaßnahmen.

Wolfgang Koch, Gärtnermeister Gemeinde Quierschied
Quelle: ARBOFUX – Diagnosedatenbank für Gehölze

**Für alle Neukunden,
Gutschein einfach ausschneiden
und Termin vereinbaren!**

- Gutscheine gilt für 1 Anwendung, inkl. Einweisung und Beratung
- Dauer ca. 45 Minuten

GUTSCHEIN

1x KOSTENLOSES TRAINING*

Wir helfen Ihnen zu Ihrer Wunschfigur zu gelangen und das in kürzester Zeit. Testen Sie **KOSTENLOS EINE ANWENDUNG** und überzeugen sich selbst. In einem netten, persönlichen Gespräch nehmen wir uns Zeit für Ihre Wünsche und Ziele.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

eve
WIR MACHEN FIGUR

Mühlenbergstraße 1 • 66287 Quierschied
Tel. 06897 9661959

*Gutschein ist einmalig pro Person gültig



**Kfz-Zentrum
Patrik Frenger**

**Ihr Partner-
für fachmännische und
schnelle Fahrzeugreparaturen**

- PKW-Reparaturen
- Klimageservice
- Wartungsarbeiten
- Windschutzscheibenaustausch und -Reparatur
- Karosserieinstandsetzungen

Am Bahnhof 9 • 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 6 01 03 30 • Fax 06897 / 76 74 00
E-Mail: info@kfz-frenger.de



FREUNDE DES QUIERSCHIEDER WAMBEFESCHDES TROTZEN DEN MÄSSIGEN SOMMERTEMPERATUREN

Obwohl die Wetterfrösche ziemlich mieses Wetter am vergangenen Wochenende vorausgesagt hatten, hat Petrus mit den Quierschieder Wamben ein Einsehen und lässt pünktlich zur Eröffnung des traditionellen Wambefeschdes die Sonne erstrahlen. Zahlreiche Gäste warten auf dem Triebener Platz und in der Marienstraße auf den offiziellen Startschuss des Wambefeschdes.

Von der Bühne aus begrüßt Hans-Peter Schumacher die Besucherinnen und Besucher des Festes. Leo Wagner legt mit dem Wambeprolog nach bis schließlich drei Salutschüsse der Schützen

des Schützenvereins Tell den Start des Festes lautstark verkünden. Gemeinsam mit dem Geschäftsführer der Saarland-Sportfoto GmbH Michael Burkert schlägt Ortsvorsteher Michael Bost das Fass Bier an. Unterstützung erhalten sie bei dem Kraftakt vom Ersten Gemeindebeigeordneten Karl-Heinz Lander, der in diesem Jahr Bürgermeisterin Karin Lawall vertritt. Musikalisch begleitet wird die Eröffnung durch den Verein der Musikfreunde.

Für tolle Feststimmung am Abend sorgen freitags die Band City Rock Project, samstags die Band Baggy Trousers und sonntags die Jugendband Hooray. Am Sonntagnachmittag begeistert der Nachwuchs des Kneippvereins mit Kin-

dertanzen, bevor die kleineren Gäste des Wambefeschdes von Zauberer Markus Lenzen verzaubert werden.

Am Montag neigt sich das Fest seinem Ende. Unter der Moderation von Hans-Peter Schumacher wird der Wambe feierlich „eingemottet“ und darf sich nun bis zum Wambefeschd im nächsten Jahr ausruhen.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Sponsoren, die mit Geld- oder Sachspenden das Wambefeschd unterstützt haben sowie an alle Akteure, insbesondere an die Wirtevereinigung Quierschied und den Club Fröhlichkeit e. V. „Kittelclub“.

SPIELPLATZ IN GÖTTELBORN NEU GESTALTET

Vergangene Woche war es endlich soweit. Der neu gestaltete Spielplatz in der Kettelerstraße im Gemeindebezirk Göttelborn wurde offiziell eingeweiht. Bürgermeisterin Karin Lawall freute sich, dass viele Kinder aus den umliegenden Straßen zusammen mit ihren Eltern ihrer Einladung zu diesem Ereignis gefolgt sind.

Gemeinsam mit Ortsvorsteher Peter Saar, Ortsratsmitgliedern und Gemeinderatsmitgliedern aus Göttelborn übergab Bürgermeisterin Karin Lawall den neugestalteten Spielplatz an die Kinder. Sie dankten den Gremien für die Mittelbereitstellung im Gemeindehaushalt und



den Mitarbeitern des Gemeindebauhofs

für die Umsetzung der Maßnahme.

GÖTTELBORN BEKOMMT BESSERE BUSVERBINDUNGEN

Der Öffentliche Personennahverkehr hat in den letzten Jahren zu erheblichen Mehrausgaben für die Gemeinde geführt. Nachdem alle Buslinien die die Gemeinde Quierschied betreffen europaweit ausgeschrieben waren, konnten nun Kosteneinsparungen erzielt werden. Dies ist auch ein Grund warum der Ferienausschuss in seiner letzten Sitzung einstimmig dem Vorschlag von Bürgermeisterin Karin Lawall zur Einführung einer neuen Buslinie in Göttelborn mit einem zusätzlichen Kostenbeitrag in Höhe

von 11.484,06 € seine Zustimmung geben konnte.

Das neue Angebot sieht vor, die bisherige Ortsbuslinie 145 (Heusweiler – Holz- Wahlschied) zu einer verlängerten Kreisbuslinie 301 bis nach Neunkirchen aufzuwerten.

Das Verkehrsangebot wird für den Gemeindebezirk Göttelborn durch die geplante Linienänderung wesentlich verbessert, indem zukünftig eine stündliche Verbindung für Göttelborn (von ca. 06:00 bis 20:00 Uhr) sowohl

in Richtung Heusweiler als auch nach Neunkirchen hergestellt werden wird. Die Umsetzung ist allerdings nur an Wochentagen von montags - freitags möglich. An Sams-, Sonn- und Feiertagen lässt sich diese Verbindung aufgrund der einzuhaltenden Anschlüsse an die Saarbahn nicht herstellen.

Die Umsetzung soll zum 01.11.2014 erfolgen.

ZUKÜNFTIG FÜR ALLE GEMEINDEBEZIRKE AUCH WIEDER SONN- UND FEIERTAGSVERKEHR

Auf Wunsch einiger Bürgerinnen und Bürger war die Gemeinde bestrebt, den Busverkehr an Sonn- und Feiertagen nach Dudweiler aber auch zwischen den Ortsteilen wieder aufleben zu lassen. Zum Jahreswechsel soll nun ein minimaler Sonntagsverkehr eingeführt werden,

ebenso sollen die Anschlüsse für das Wohngebiet in der Nähe des Friedhofes Quierschied über die Haltestelle Steinberg aufgewertet werden. Darüber hinaus werden zukünftig auch zwei weitere Fahrten im Nachmittagsbereich für den Bereich Paulsburg (Haltestelle Grund-

schule) in das Ortszentrum angeboten. Genaueres kann aber erst nach Abschluss aller Verträge und den Fahrplanveröffentlichungen bekannt gegeben werden.

MONDSCHENMARKT AUF DEM MARKTPLATZ IN QUIERSCHIED

Romantisches Marktflair und allerlei kulinarische Leckereien. Das erwartet erneut die Besucher des vierten Mondscheinmarktes am Freitag, 12. September 2014 zwischen 17 und 21 Uhr.

Dann heißt es wieder in gemütlicher

Atmosphäre auf dem Marktplatz Quierschied „Mit allen Sinnen genießen“

„Zahlreiche Markthändler haben wieder zugesagt!“, freut sich Organisatorin Gabi Metz-Berlinghof. „Auf dem Mondscheinmarkt werden unter anderem Sa-

lamispezialitäten, Liköre und Öle, Käse, frisches Steinofenbrot, sowie Honig und Seifen angeboten. Da ist garantiert für jeden Geschmack etwas dabei.“

IHRE METZGEREI
Burgard

Burgard's WM-SCHWENKER
 10 für **11.- €** 6.89 €

2.9. - 6.9.2014
Aus der Region - für die Region

Hackfleisch gem.
 kg **5.55 €**

Schwenkbraten
 kg **6.99 €**

Lyoner Ring
 3.50 €
 100g -.79 €

Grillwurst rot + weiß
 Stück **-.70 €**
 100g -.70 €

TOP-PREIS!

Rostbratwurst

 Thüringer Art 100 g **-.99 €**

Rinder-Rouladen
 kg **9.99 €**

Tafelspitz
 kg **9.99 €**

Rinder-Hüfte
 kg **12.99 €**

www.metzgerei-burgard.de
 Bechhofen • Sulzbach • Friedrichsthal • Quierschied • Zweibrücken
 Kirrberg • Martinshöhe • Bruchmühlbach • Rimschweiler
Angebote solange Vorrat reicht / Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

IHRE METZGEREI
Burgard

Schwenker -Saison

09.09. - 13.09.2014
Aus der Region - für die Region

Burgard's WM-SCHWENKER
 10 für **11.- €** 6.89 €

TOPPREIS!
Schweinespießbraten kg **6.99 €**
Dauerniedrigpreis! vom Kamm, gut gewürzt

Hackfleisch gemischt kg **5.55 €**

Bauchscheiben kg **4.99 €**
auch herzhaft gewürzt

Schweinerückensteaks nur kg **7.99 €**
oder Rückensteaks (v. Schwein) gewürzt, supermager

Rinderschwenkbraten kg **14.99 €**

Dauerniedrigpreis bis Oktober!
Schwenkbraten kg **6.99 €**

Grillwurst rot+weiß Stück **-.70 €**

www.metzgerei-burgard.de
 Bechhofen • Sulzbach • Friedrichsthal • Quierschied • Zweibrücken
 Kirrberg • Martinshöhe • Bruchmühlbach • Rimschweiler
Angebote solange Vorrat reicht / Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

3 TAGE PARIS MIT HUWIG REISEN



Am Freitag, 15.08.2014 hieß es wieder „Auf nach Paris“.

Nach einer kurzen Erklärung vom Bus ging es kurz nach 7.00 Uhr in Richtung Paris.

Gegen 9.30 Uhr machten wir eine Frühstückspause in Höhe von Valmy.



Auch der Regen konnte der guten Stimmung im Bus nichts anhaben, alle waren schon gespannt auf die Weltstadt Paris.

Um die Mittagszeit hieß es dann endlich „Bonjour Paris“. Mit blauem Himmel und strahlendem Sonnenschein wurden wir in Paris empfangen.

Auch der Besuch auf dem Hochhaus Montparnasse bot bei diesem Wetter einen herrlichen Ausblick.

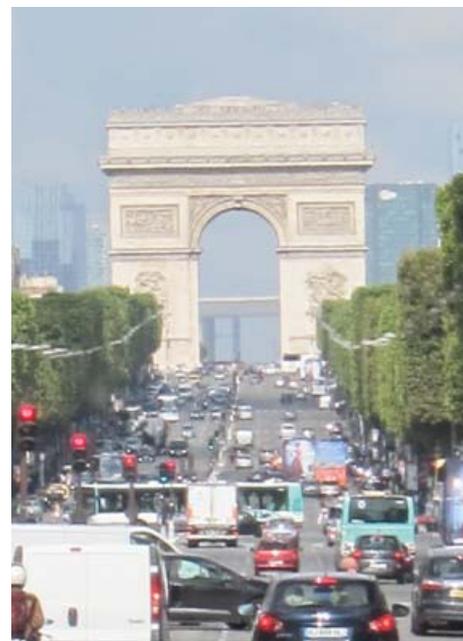
Nach dem ersten Blick über Paris ging es am Nachmittag weiter zur Innenstadt in Richtung Hotel. Als die Zimmer verteilt waren brachte uns Martin zu den Champs-Élysées, hier hatten wir die Möglichkeit zu einen Bummel über die-

se Prachtstraße. Allerdings wurde uns hier bewußt, wir sind nicht alleine in der Stadt.

Keiner rechnete im August mit so viel Betrieb, aber alles funktionierte super. Auch die Schiffsfahrt am späten Nachmittag gefiel unseren Fahrgästen gut. Nach einem leckeren 4-Gänge Menü ging es in Richtung Hotel und der 1. Tag in Paris ging zu Ende.

Nach einem sehr guten Frühstück machten wir uns am Samstagmorgen wieder auf den Weg Paris zu erkunden.

Diesmal brachte uns Martin in das „Neue Paris“ nach La Défense.





Im Anschluß an die kleine Rundfahrt in diesem modernen Hochhausviertel gab es einen Zwischenstopp am Arc de Triomphe. Von hier aus ging die Fahrt weiter zur Opera, die Fahrgäste stiegen dort aus und hatten den ganzen Nachmittag Zeit zur freien Verfügung.

Gegen 21.00 Uhr starteten wir ab dem Hotel zur Lichterrundfahrt über Champs



Elysées, Place de la Concorde, Place Vendôme, Louvre bis Notre Dame und wieder zurück zum Hotel.

Ein herrlicher 2. Tag in Paris ging zu Ende.

Am Sonntagmorgen brachte uns Martin zum Hügel von Montmartre.

Der Montmartre ist die wohl meistbesuchte Attraktion in Paris. Besonders vor der Basilika Sacré Coeur und dem

Place du Tertre ist sehr viel internationales Publikum anzutreffen.

Nach einer kleinen Stärkung ging es wieder zu Fuß in Richtung Bus,



der uns zur Île de la Cité, dem Standort der Notre Dame, brachte.

Dort gibt es eine große Auswahl an Lokalen und Cafés.

Am Nachmittag hieß es „Au Revoir Paris“. Gegen 20.00 Uhr waren wir zurück in Fischbach und ein schönes Wochenende mit vielen Erlebnissen und Eindrücken ging zu Ende.

Danke an Sabine und Martin für die tolle Betreuung.



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LIEBE BÜRGERMEISTERIN,

ich bin als Azubi beruflich auf die öffentlichen Verkehrsmittel angewiesen, stoße hier jedoch momentan zunehmend auf Probleme:

Seitdem Herr Reichert als Arzt seine Praxis am Alten Markt verlassen hat, wird der Parkplatz von der Grundstückseigentümerin abgesperrt und zwar so, dass keine Möglichkeit besteht den Fahrplan an der Haltestelle zu lesen ohne die Absperrung entfernen zu müssen.

Dies habe ich jetzt mehrere male getan, jedoch muss ich jedes mal Spott und Hohn ernten - weshalb ich keine andere Wahl sehe dies jetzt hoffentlich so zu klären.

Ich bitte Sie entweder das Grundstück des Parkplatzes zurück zu kaufen (was die Parkplatzsituation sehr verbessern würde, auch hier als Anwohner), das Schild der Haltestelle so umzusetzen dass es wieder ablesbar ist oder eine Lösung zu finden das man an das Schild gelangt, ohne sich um eine Absperrung kämpfen zu müssen.



Freundliche Grüße und gerne von Ihnen hörend,
Dennis Peter Schneider

HEUER IST EIN GUTES OBST JAHR

Man sieht es daran, daß an hunderten Bäumen in unserer Gemeinde tonnenweise Obst verfault.

Schaut man in die Gärten sieht man Äpfel, Zwetschgen, Birnen

und diverse andere Obstsorten. Wichtige, vitaminreiche Nahrungsmittel in Hülle und Fülle.

Vielleicht liegt es am demographischen Wandel (die Alten können nicht mehr so, die Jungen wollen nicht), niemand erntet dieses Obst. Es fällt zu Boden und wird zu Matsch.

Wäre es nicht sinnvoll diese Nahrungsmittel einem vernünftigen Zweck zuzuführen? Es gibt viele Menschen die sich frisches Obst schlicht nicht leisten können, diesen wäre sehr mit diesem „Überfluss“ geholfen.

Warum wird es nicht z.B. von ehrenamtlichen Helfern geerntet/gesammelt (natürlich nach Einverständnis der Eigentümer) und an bedürftige Menschen weitergegeben?

Es ist da. Es ist kostenlos. Es ist eine Schande.

Freundliche Grüße
Veronika Schirra
Quierschied



Elektro Armin Grohs GmbH



**Ihr Partner –
für gute Leistungen zu vernünftigen Preisen!**

- Elektroinstallationen
- Planung von Installationen
- Verkauf von Elektroartikeln
- Beratung und Planungsunterstützung bei Eigenleistung des Bauherrn
- Verkauf von Sammler-, Jagd- und Taschenmessern

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr · 13.30 bis 16.30 Uhr
Mittwoch Nachmittags und Samstags geschlossen

Am Bahnhof 8 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 600 356 · Fax: 06897 / 600 551
E-Mail: elektro-grohs@gmx.de

INNENMINISTERIN MONIKA BACHMANN ÜBERREICHT RETTUNGSMEDAILLEN UND SPRICHT ÖFFENTLICHE BELOBIGUNG AUS



Monika Bachmann, Ministerin für Inneres und Sport, hat am 22. Juli 2014, Klaus Dieter Wiesel und Björn Pascal Rosar aus Quierschied die Saarländische Rettungsmedaille verliehen sowie Andreas Jannack aus Saarbrücken-Dudweiler eine öffentliche Belobigung ausgesprochen. Die drei Männer hatten am 2. Februar 2014 mit vorbildlicher Hilfsbereitschaft und Zivilcourage zur Rettung eines Menschen beigetragen.

„In unserem Land können wir stolz auf ein funktionierendes helfendes Gemeinschaftswesen sein. Solche Personen, die

sich ohne große Überlegungen und mit dem Risiko, sich selbst in Gefahr zu begeben, Mitmenschen Retten oder dazu beitragen, verdient unser aller Respekt und Anerkennung“, so Innenministerin Monika Bachmann.

Am Sonntag, 2. Februar 2014, kam es in der Fuchsfeldstraße in Quierschied zu einem Gebäudebrand. Zum Brandzeitpunkt hielten sich zwei Personen in dem Anwesen auf. Alarmiert durch Rauch und Hilferufe waren Klaus Wiesel und Björn Rosar, beide neben dem Brandhaus wohnend, unmittelbar zur Stelle. Beide wurden durch eine Nach-

barin aufmerksam, weil sie am Fenster im Obergeschoss um Hilfe schrie. Die Nachbarin, zu der Klaus Wiesel mit einer Leiter ans Fenster eilte, hatte Angst im verqualmten Haus die Treppe hinunter zu gehen. Klaus Wiesel führte die Frau über die Treppe hinunter und rettete ihr damit das Leben.

Sowohl Klaus Wiesel, als auch Björn Rosar begaben sich erneut in das Haus, um eine weitere darin vermutete Person zu suchen. Aufgrund der sehr starken Rauchentwicklung mussten beide die Suche aufgeben. Damit die Rettungsarbeiten der alarmierten Einsatzkräfte



Quierschied - Tel. 0 68 97 - 966 400
www.glasholzbau-klein.de

- Fenster
- Rollläden
- Überdachungen
- Terrassen - Balkone
- Innenausbau
- Türen
- Markisen
- Wintergärten
- Glasreparaturen
- Isolierglas



nicht behindert werden, sorgte Klaus Wiesel dafür, dass die vor dem Gebäude parkenden Autos weggefahren wurden. Wenige Minuten nach Eingang des Notrufs waren die Bediensteten der Polizeiinspektion Sulzbach, Polizeikommissar Andreas Jannack und Polizeikommissarin Anna Blunz vor Ort. Weil sich die örtliche Feuerwehr noch auf Anfahrt befand, versuchte Andreas Jannack die männliche Person in der Erdgeschosswohnung zu retten. Aber auch er musste dieses Vorhaben aufgrund massiver Rauchgas- und Qualmbelastungen aufgeben.

Als kurz darauf die Freiwillige Feuerwehr Quierschied eintraf und sich mit Atemschutz ausgerüstet in das Erdgeschoss begab, fanden sie nur noch eine leblose Person. Diese wurde geborgen und vor dem Gebäude versucht wiederzubeleben. Nach mehreren Versuchen zeigten die Maßnahmen Erfolg.

Innenministerin Monika Bachmann stellte fest, dass die drei Personen einen besonderen Beweis an Mut und Opferwilligkeit erbracht haben, was für Klaus Wiesel und Björn Rosar die Auszeichnung mit der Saarländischen Rettungsmedaille bedeutete. Auch Polizeikommissar Andreas Jannack hat sich

über das allgemeine Maß des Polizeidienstes eingebracht und erhielt daher eine „Öffentlichen Belobigung“.

Das im Jahre 1960 in Kraft getretene Gesetz sieht für Rettungstaten, bei denen sich Menschen in Lebensgefahr befinden und die Rettung unter eigener Lebensgefahr ausgeführt worden ist, die Ehrung des Retters durch die Verleihung der Saarländischen Rettungsmedaille vor. Für Rettungsversuche ohne Lebensgefahr und für Retter, die durch ihre Ausbildung auf Gefahren vorbereitet sind, ist die Würdigung mit der „Öffentlichen Belobigung“ vorgesehen.

Innenministerin Monika Bachmann: „Wir investieren viele öffentliche Mittel in unsere Rettungssysteme, damit diese immer effizienter werden und Hilfeleistungen möglichst nahe an die Menschen kommen. Entscheidend dafür ist aber auch immer die Aufmerksamkeit der Mitmenschen, die entweder „Erste Hilfe“ leisten oder den Impuls für Hilfeanforderung geben oder umgehend helfen.“



VOLKER SCHAUM
BÄCKEREI
... die Traditionsbäckerei

Unser Bäckerei in der Glashüttenstraße ist jeden Sonntag von 7.30 - 11.00 Uhr geöffnet.
Sie erhalten frische Baguettes, Kaffeeteilchen, Croissants etc.

Quierschied • Glashüttenstr. 59 • Tel. 6 14 14
Quierschied • Marienstr. 3 • Tel. 68 00 47
Quierschied • Paulsburgstr. 2 • Tel. 6 15 82



Postillion


TEL: 06897 - 6856600

I ♥ Postillion

ÖFFNUNGSZEITEN:
DIENSTAG - FREITAG: 11 - 14 UHR & 17 - 23 UHR
SAMSTAG, SONNTAG & FEIERTAG: 17 - 23 UHR · MONTAG RUHETAG

MARIENSTR. 22 · 66287 QUIERSCHIED



Rosario Scivoli
Orthopädie · Schuhtechnik

Sudstraße 10 · 66125 Dudweiler
Fon 06897 / 72 95 32 · Fax 06897 / 76 65 45
www.rosario-scivoli.de

- Zulassung zu allen Kassen
- orthopädischer Einlagenbau
- orthopädische Schuhzurichtung
- moderne Schuhreparatur jeder Art
- Maßschuhatelier
- Fuß-Check-Center

Annahmestelle in Quierschied bei Tabak Thomé



Bestattungen Daniela Kröner



Marienstr. 26 · Quierschied
Tel: 0 68 97 / 68 08 87

Uchtelfanger Straße 22 · Göttelborn
Tel: 0 68 25 / 8 81 83

Tag und Nacht für Sie erreichbar
www.bestattungen-quierschied.de



Erfrischende Ideen mit Blick auf's Wesentliche.

FULL SERVICE VON RDS

Full Service von uns bedeutet weniger Sorgen für Sie. Als Full Service-Agentur schnürt RDS für Sie ein individuell abgestimmtes Maßnahmen-Paket und füllt passgenau Lücken in Ihrer Kommunikation.

Wenn wir gemeinsam mit Ihnen herausgefunden haben, was Ihr Unternehmen weiterbringt, erstellen wir Ihr Paket. Zum Beispiel einen neuen Internetauftritt als Content-Management-System mit modernem Webdesign, durchdachtem Konzept und maßgeschneiderten Texten. Oder ein komplettes Corporate Design und hochwertige Printmedien wie Anzeigen oder Imagebroschüren. Aber auch einen repräsentativen Messestand sowie weitere Präsentationselemente. Und natürlich das passende Bildmaterial für alle Ihre Maßnahmen – professionell fotografiert und bearbeitet.

Von RDS bekommen Sie alle Leistungen aus einer Hand. Mit Verstand konzipiert, mit Leidenschaft gestaltet und immer angepasst an Ihre Zeit- und Budgetvorgaben.

 **RDS**
VERLAG

Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
Tel. 06897 9249502 · Fax 06897 9249503
rds@reprodesign.de · rds@reprodesign.de · www.rdsverlag.de

HOMO DIGITALIS : DIE GESUNDHEITS-APP

Sie misst Kalorienverbrauch, Blutdruck und Cholesterinwert und sagt dem „User“, wie fit er gerade ist: die neue Gesundheits- und Fitness-Apps vom Marktriesen Apple. Sie heißt „Health“ und soll mit dem neuen Betriebssystem „iOS 8“ im Herbst auf den Markt kommen. Das Besondere: Mit Health soll der Nutzer sämtliche Gesundheitsdaten bündeln, zentral speichern und sich somit ein individuelles Gesundheitsprofil erstellen können.

Als „echte Gesundheitsrevolution“ kündigt Apple diese neue App an. Der IT-Gigant beschreibt die Anwendung wie folgt: „Gesundheits- und Fitnessapps erfassen Daten unterschiedlichster Art. Die neue Health App stellt all diese Daten an einem Ort bereit. Mit einem Fingertipp sind sie verfügbar und zeigen übersichtlich einen aktuellen Stand deiner Gesundheit.“ Ob Herzfrequenz, Kalorienverbrauch, Schlafqualität oder Blutzucker – mit Health bündelt Apple die Gesundheitsdaten einer Person und wertet sie aus. Gespeichert werden sollen die Daten an einem zentralen Ort, zum Beispiel in einer sogenannten Cloud – natürlich „vollständig verschlüsselt“ und somit „gesichert“, wie Apple betont. Die gesammelten Daten stammen entweder von anderen Gesundheits-Apps, auf die der Nutzer bereits zurückgreift, oder von externer Hardware, etwa Pulsmessgeräten oder Jogging-Uhren. Und das Beste: auch Ärzte und sogar Krankenkassen sollen – vorausgesetzt, der Nutzer stimmt dem zu – auf diese Daten zugreifen können. Wow! Und am besten gleich „online“ diagnostizieren und behandeln oder die Krankenkassenbeiträge anpassen!

Auch Datenschützer sehen die Entwicklung kritisch, die Apple mit seiner neuen App vorantreibt. Grundsätzlich ist gegen Gesundheitsapps nichts einzuwenden, da sie den Nutzer dazu bringen, sich bewusst mit seiner Gesundheit auseinanderzusetzen. Aber: Gesundheitsdaten sind sensible Daten! Und gerade bei nicht europäischen Unternehmen ist es schwer zu überprüfen, wo genau die Daten gespeichert werden und was mit ihnen gemacht wird. Die Gefahr besteht, dass Dritte unbefugten Zugriff darauf erlangen und die Daten zum Beispiel für Werbezwecke verkaufen oder gar an Versicherungsunternehmen weitergeben würden.

Vor dieser Gefahr warnt auch Prof. Hartmut Pohl, Geschäftsführer der softCheck GmbH. „Ich bezweifle, dass diese App systematisch und ausreichend auf Sicherheit überprüft wurde“, sagt der auf Informationssicherheit spezialisierte Informatiker. So könnten sich Dritte problemlos Zugriff auf die Daten verschaffen und Missbrauch mit ihnen treiben. „Ich sehe da Angriffsmöglichkeiten, die mit Sicherheit ausgenutzt werden: Was technisch möglich ist, wird gemacht, ob nun von kriminellen Hackern oder von Nachrichtendiensten.“ Problematisch sei auch die Speicherung in einer Cloud. In den USA gelte eine andere Rechtsprechung. **Die amerikanischen Behörden dürfen auf die weltweit bei US-Unternehmen hinterlegten Daten zugreifen!**

Ein Risiko sieht Pohl auch darin, dass Ärzte Zugriff auf die Daten erhalten sollten. „Wenn die Daten nicht sicher sind, dann besteht zum Beispiel die Gefahr, dass sie verändert werden – und sei es nur, weil sich jemand einen Spaß erlaubt. Dann wird also jemand kränker oder gesünder gemacht, als er eigentlich ist“, erklärt der Informatik-Professor. Wenn sich der Arzt also auf die Daten verlasse, könne das mitunter gesundheitsschädliche Folgen haben. Auch wenn heutzutage nur allzu gerne Sporteinheiten, Mittagessen, Kinobesuche, neue und alte Freundschaften der daran (nicht) interessierten Öffentlichkeit in den sozialen Medien zugänglich gemacht werden... muss dies auch für die persönlichen Gesundheitsdaten gelten???



Mediacom Gesellschaft
f. Computer u. Netzwerktechnik mbH
Gewerbegebiet „Auf Pfuhlst“
66589 Merchweiler

Tel.: 0 68 25 / 95 29 20
info@mediacom-online.de

Mo. -Fr. von 10:00 - 18:00
Sa. von 10:00 - 14:00

 **HILFREICH: WERKSTATT-SERVICE***
Wir kümmern uns um jeden Rechner – egal wo Sie ihn gekauft haben.
In unserer eigenen Werkstatt, in Ihrem Store.

 **REPARATUREN**
➔ Reparatur defekter Hardware
➔ Korrektur defekter Software



 **SICHERHEITSDIENST**
➔ Überprüfung auf Viren und Spyware
➔ Viren- und Spywareentfernung

 **WUNSCH-PC**
➔ Bau eines Wunsch-PCs nach Ihren Vorstellungen

*ausgeübt im Rahmen eines unerheblichen handwerklichen Nebenbetriebes.

www.mediacom-online.de



Dr. Markus Schadt
Schulstr. 47
66287 Fischbach
Tel: 06897 - 680468
Fax: 06897 - 680469

ACHTUNG!
**DER ANNAHMESCHLUSS
FÜR DIE OKTOBER-AUSGABE
IST AM 22. SEPTEMBER
UM 12.00 UHR!**







GERD SAUER

Steuerberater

Ihr vertrauensvoller Partner für

- Existenzgründungsberatung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Steuererklärungen aller Art
- Gewinnermittlungen und Bilanzen
- Steuerliche Beratung und Planung
- Betriebsprüfungen und Einsprüche
- Vertretung vor Finanzgerichten u.v.m.

Marienstraße 32 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897/778916 · www.gerdsauer.de
 Persönliche Beratungstermine bis 20.00 Uhr.
 Hausbesuche möglich.

STEUERLICHE KURZHINWEISE UNTER
WWW.GERDSAUER.DE



Ihr Optiker in Quierschied



Rathausplatz 5
 66287 Quierschied
 Tel. 0 68 97 / 6 58 03
 optikmartz@t-online.de

20,- €
GUTSCHEIN*

* Einfach ausschneiden
 und mitbringen. Für eine
 Korrektionsfassung
 oder eine Sonnenbrille
 in Ihrer Stärke.

Ausgenommen reduzierte Ware.



VEREINIGTE VOLKSBANK EG BEGRÜSST NEUE AUSZUBILDENDE

Ausbildungsbetrieb VVB setzt auf intensive Betreuung und praxisnahes Training in der Kundenberatung

Als Ausbildungsbetrieb eröffnet die Vereinigte Volksbank eG Dillingen * Dudweiler * Sulzbach/Saar (VVB) zur Zeit 17 jungen Menschen eine berufliche Perspektive. Am 1. August 2014 haben insgesamt 9 Berufsstarter ein Studium, eine Ausbildung oder eine Jahrespraktikantenstelle bei der VVB angetreten.

Neben der Ausbildung bietet die VVB in Zusammenarbeit mit der ASW – Berufsakademie Saarland e.V. ein duales BWL-Studium mit dem Schwerpunkt Finanzdienstleistungen an. Es verbindet praktische Berufserfahrungen im Bankwesen mit einem Bachelor-Studium Betriebswirtschaftslehre. Mit der Einführung des dualen Berufsakademie-Studiums gehört die VVB mit zu den Vorreitern unter den Genossenschaftsbanken im Saarland. Auch in diesem Jahr hat

wieder eine Studentin ihre Ausbildung zum Bachelor of Arts begonnen.

Seit Jahren legt die Vereinigte Volksbank den Fokus verstärkt auf den Bereich Vertrieb und bereitet ihre Azubis mit Trainings, Workshops und Coachings intensiv auf ihre Tätigkeit in der Kundenberatung vor. „Dadurch ist gewährleistet, dass unsere Auszubildenden den Anforderungen gewachsen sind, die im späteren Berufsleben auf sie zukommen“, erklärt Petra Uhl, Bereichsleiterin Personal/Recht bei



Die VVB begrüßt ihre neuen Auszubildenden und Jahrespraktikanten
Aufnahme: Iris Maurer, Abdruck honorarfrei

der VVB. Auch selbständiges Arbeiten wird geübt, etwa bei der Bearbeitung themenbezogener Projekte oder der eigenständigen Erstellung von Präsentationen.

Mein **Plus** an **Vertrauen...**

**JETZT
44-MAL
IN IHRER NÄHE**



...meine VVB

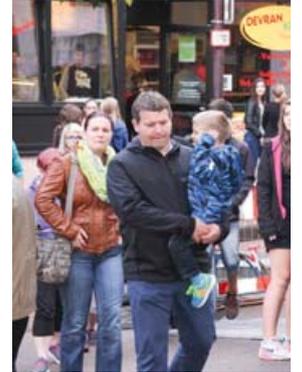
Die Vereinigte Volksbank eG mit ihren 44 Filialen und 58-Stellen ist von der Oberen bis zur Unteren Saar auch in Ihrer Nähe!

**Vereinigte
Volksbank eG**

meine-vvb.de

fb.com/meinevvb

...meine VVB





Saar

SPD

Ortsverein
Quierschied

Auf Quierschieds Straßen tut sich was!

Stadtplanungen müssen sich immer wieder an neue örtliche Begebenheiten oder auch an Bedürfnissen der Bewohner orientieren. So auch in den letzten Jahren in der Ortsmitte von Quierschied. Dort hat sich als Hauptachse für den Autoverkehr die Marienstraße erwiesen, die den „Alten Markt“ mit dem neuen Zentrum rund um das neue Rathaus verbindet. Erfahrene Fachleute für Stadtplanungen rieten der Verwaltung dazu, die Fahrtrichtung der Marienstraße, die schon seit jeher eine Einbahnstraße war, umzudrehen. Die Quierschieder Bürgerinnen und Bürger haben sich sehr schnell an die Umkehrung der Fahrtrichtung gewöhnt. Der Verkehr fließt durch eine Tempo-30-Zone und mündet gegenüber dem Vorplatz der katholischen Kirche St. Marien, der derzeit gerade erneuert wird. Die Marienstraße darf man mit Recht als die Hauptgeschäftsstraße Quierschieds bezeichnen, durch die zahlreiche Autos den Weg zum großen Markt- und Parkplatz am Triebener Platz suchen. Parallel zur Marienstraße kommt man auch über die sog. Ladenstraße „In der Sandkaul“ zu diesem Parkplatz. Ortskundige nutzen diese weniger befahrene Einbahnstraße als Abkürzung zum Markt. Bis vor kurzem gab es noch einen dritten Weg: Bog man von der Holzer Straße kommend in die Einbahnstraße „Auf der Hirtenwies“ ab, landete man oberhalb des neuen Rewe-Markts in der Rathausstraße und somit auch in der unmittelbaren Nähe des großen Marktplatzes am Rathaus. Drei Einbahnstraßen führten also parallel zum Ortskern rund um den großen Markt – ein Unding für jeden Stadtplaner, die auf diesen Missstand mit Recht aufmerksam machten.

Wer also aus dem Ortskern herausfahren wollte, hatte nur zwei Möglichkeiten: Ein Ausfahrtweg führt über Eisengraben / Käsborn oder die Rathausstraße zur Straße „In der Humes“ in Richtung Glashütte bzw. Bahnhof. Wer aber noch etwas im alten Ortskern zu tun hat oder zu den Wohnbereichen „Auf der Brach“ oder zur „Siedlung“ / Holzer Straße unterwegs war, musste einen weiten Umweg in Kauf nehmen: Die erste Abfahrt war erst über die Licht- oder Händelstraße möglich!

Dies ist nun seit einigen Wochen geändert: In Abstimmung mit dem Planungsbüro wurde die Fahrtrichtung der Einbahnstraße „In der Hirtenwies“ umgedreht. Als wir davon hörten, haben wir uns bei der nächsten Gelegenheit auf den Weg gemacht, um zu testen, ob diese neue Verkehrsregelung sinnvoll ist. Es ist schon ungewohnt, wenn man jahrzehntelang die Rathausstraße hinaufgefahren ist und an der Kreuzung zu „Hirtenwies“ die Vorfahrt des links abfließenden Verkehrs beachten musste. Wir biegen also zum ersten Mal links ab und fahren in die neue Fahrtrichtung. Als Beifahrer fallen mir die frischen Fahrbahnmarkierungen auf. Rechts und links sind Parkmöglichkeiten für die Anwohner gekennzeichnet. Rasen kann hier niemand, denn dazu ist die Straße von der Übersichtlichkeit nicht geeignet. Von links münden nun drei Straßen ein: Kappelberg-, Sand- und Peterstraße. Diese relativ schmalen Straßen waren



in der früheren Fahrtrichtung vorfahrtsberechtigt, da sie von rechts kommend in die „Hirtenwies“ einmündeten. Mit der neuen Richtungsregelung hat das Fahrzeug auf der Hirtenwies Vorfahrt – gleich drei Gefahrenquellen sind auf einmal versiegt! Vor allem die früher recht unübersichtliche Einfahrt an der Peterstraße ist nun vollkommen entschärft. Langsam tasten wir uns an die neugestaltete Kreuzung an der Holzer Straße heran. Am linken Fahrbahnrand fallen rot-weiß-markierte Pfosten ins Auge, die den Fußgängerüberweg vor einer Signalanlage absichern sollen. Wir biegen links ab in Richtung Alter Markt – guter Einblick in die Holzer Straße – dennoch muss man Vorsicht walten lassen, denn es ist eine stark befahrene Straße! Kein Problem: Die Einmündung ist übersichtlich und der Blick auf beide Seiten der Holzer Straße gewährleistet.

Fazit unserer Probefahrt: Die Umkehrung der Fahrtrichtung der Straße „In der Hirtenwies“ ist städteplanerisch nachzuvollziehen und birgt für Autofahrer mehr Sicherheit. Dies ist auch für die Fußgänger – vor allem für unsere Schulkinder wünschenswert, die an der Einmündung zur Holzer Straße den Weg zur Lasbachschule nehmen. Aus unserer Sicht eine alles in allem gelungene Maßnahme!

Saar

SPD

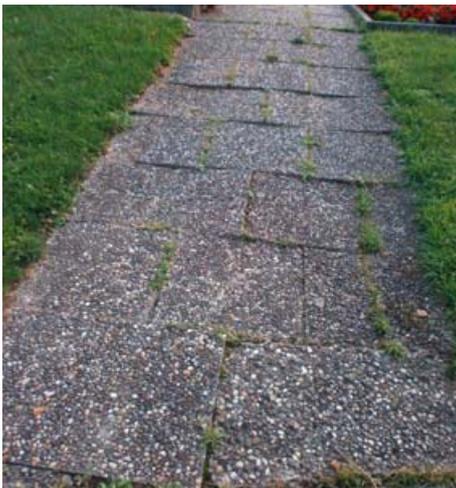
Ortsverein
Fischbach-Camphausen



Am Montag den 11.08.2014 trafen sich Vertreter der SPD Ortsrats- und Gemeinderatsfraktion auf dem Fischbacher Friedhof. Im letzten Jahr waren wir ebenfalls im Sommer vor Ort und hat-



ten viel zu bemängeln. Der Gesamtzustand des Friedhofs hat sich wesentlich verbessert. Verschiedene Wege wurden bereits neu angelegt. Aber leider sind immer noch einige Wege sehr uneben und müssten ebenfalls erneuert werden. Die Sanierung der Treppe vor der Leichenhalle wurde mittlerweile erledigt (Antrag der SPD) und der Eingangsbe- reich ist sehr schön gestaltet.



Aber leider hat in den vergangenen Wochen der Eingangsbereich des Friedhofs gelitten. Das Blumenbeet sowie die Sitzfläche hinter dem Ehrenmal machen einen ungepflegten Eindruck. Gerade in diesem Bereich (erster Eindruck der Friedhofsbesucher) ist das sehr bedauerlich. Auch die seitliche Mauer ist in einem sehr schlechten Zustand. Darauf hat die SPD-Fraktion in der Vergangenheit in den Ortsratssitzungen immer wieder hingewiesen. Wir sind sicher, dass die Gemeindeverwaltung sich dieser Mängel in der nächsten Zeit annehmen wird.

Wahl des Ortsvorstehers

Bei der Wahl des Ortsvorsteher erhielt Harald Quirin 6 Stimmen. 5 Sitze hat die CDU bei der Kommunalwahl erzielt. 4

Sitze hat die SPD erhalten. Der Vertreter der „Freien Wähler“ erklärte nach der konstituierenden Sitzung, er hätte sich bei der Wahl enthalten. Der Vertreter der „Linken“ hatte im Vorfeld zu erkennen gegeben nicht mit der SPD zu stimmen. Wir gratulieren Harald Quirin und Vera Dörr zu ihrer erneuten Wiederwahl.

SPD legt Vorstandsarbeit nieder

Im Juli hatte die SPD-Fraktion in einer Email an Ortsvorsteher Harald Quirin erklärt, ihre Mitarbeit im Vorstand der ARGE zu beenden. Einer der Hauptgründe ist für die SPD-Fraktion die mangelnde Kommunikation und Absprache innerhalb des Vorstandes.



Ortsverein
Göttelborn

Verbesserte Busverbindung von Heusweiler über Göttelborn nach Neunkirchen

Seit 2007 wurde die direkte Linie 301 der Neunkircher Verkehrs GmbH (NVG) Göttelborn über Merchweiler nach Neunkirchen eingestellt. Um nach dem Wegfall der NVG-Linie ein Mindestangebot aufrecht zu erhalten, hat man eine Umsteigeverbindung im Gewerbegebiet Merchweiler „Auf Pfulst“ geschaffen. Dort treffen die Linien 301 und 172 (vorher 174) zusammen und ermöglichen aus Richtung Göttelborn eine Weiterfahrt in den Raum Neunkirchen. Trotz der Vertaktung in Merchweiler sind die Umsteigeverbindungen nur unzureichend, da aus verschiedensten Gründen oftmals Anschlüsse nicht eingehalten werden. Dies führte bisher zu einer nicht zufriedenstellenden Verkehrsverbindung. Neuerdings wird ab November 2014 eine Verbindung (Kreisbuslinie 301) von Heusweiler aus über Holz, Wahlschied, Göttelborn, Merchweiler nach Neunkirchen u. zurück an Werktagen von 6 bis 20 Uhr gewährleistet.

Ein Umsteigen in Merchweiler Auf Pfulst wird somit hinfällig.

So beschloss es der Ferienausschuss im Gemeinderat Quierschied in seiner letz-

ten Sitzung. Dazu gehörte im Vorfeld viel Verhandlungsgeschick. Danke an die Verwaltung und an die Bürgermeisterin Karin Lawall.

Spielplatz an der Kettelerstraße in Göttelborn offiziell eingeweiht.



Drei Monate war der Spielplatz gesperrt, defekte Spielgeräte waren der Grund die Geräte zurückzubauen, um eine Verletzungsgefahr der Kinder zu vermeiden. Ein neugestalteter Spielplatz mit Kletterturm, Rutsche und Schaukelanlage konnten am vergangenen Donnerstag, die Bürgermeisterin, die Verwaltung, Orts- u. Gemeinderäte mit den Kindern der Kettelerstraße einweihen.

ACHTUNG!
DER ANNAHME-
SCHLUSS
FÜR DIE OKTOBER-
AUSGABE
IST AM
22. SEPTEMBER
UM 12.00 UHR!



CDU Gemeinderatsfraktion
Quierschied

CDU setzt sich weiter für Anschaffung von Senioren-Bewegungsgeräten ein

Auf Vorschlag der CDU-Fraktion im Gemeinderat wurden bei der diesjährigen Haushaltsberatung zusätzliche Gelder für die Aufwertung der gemeindlichen Spielplätze in den Haushalt eingestellt. Bei der Umsetzung soll auch berücksichtigt werden, dass es aufgrund des gesellschaftlichen und demografischen Wandels in bestimmten Wohngebieten sinnvoller sein kann, Spielplatzflächen in Begegnungstätten für ältere Menschen umzugestalten oder entsprechend zu erweitern.

Konkret wurde in diesem Zusammenhang bereits über die Anschaffung von Bewegungsgeräten für Alt und Jung beraten, die in einem ersten Schritt in der Grünanlage im Eisengraben aufgestellt werden könnten. Weitere Stellen in allen Ortsteilen sollen folgen. Die CDU wird dieses Vorhaben weiter vorantreiben, damit möglichst noch in diesem Jahr die ersten Anschaffungen auf den Weg gebracht werden können und die Naherholungsmöglichkeiten in der Gemeinde so weiter aufgewertet werden.

**Spendenübergabe
der Frauenunion
Quierschied**

Frauen Union



Der diesjährige Flohmarkt der CDU Frauenunion war ein voller Erfolg. Durch den Verkauf der zur Verfügung gestellten Waren kam ein Erlös von € 600,- zusammen. Diesen Betrag spendete die FU dem Verein „Bürger helfen Bürgern“. Auf diesem Weg sei nochmal Allen gedankt, die durch Geldspenden, den Kauf von Waren und der Spende von Waren zu diesem Erlös beigetragen haben.

Die 1. Vorsitzende des Vereins, Frau Bürgermeisterin Karin Lawall, nahm den Scheck am Montag, den 04.08.2014, entgegen und dankte für die Unterstützung. Im Rahmen dieser Übergabe erläuterte Frau Lawall noch nähere Einzelheiten über die Aufgabe des Vereins.

Vor mehr als 20 Jahren gründete der damalige Bürgermeister der Gemeinde Quierschied, Klaus Meiser, „Bürger helfen Bürgern“, um notleidenden Menschen aus diesem Fond Unterstützung zukommen lassen zu können und somit die versteckte Armut in der Gemeinde aufzufangen. Der Vorstand des Vereins, in dem sich auch Pastöre befinden, entscheidet, nach vorheriger Prüfung (z.B. müssen Einkünfte nachgewiesen werden), über die Zuwendungen. So wurden beim letzten großen Hochwasser viele Bürger finanziell, aber auch durch die Spende von z.B. Trockengeräten, tatkräftig unterstützt. Auch bei Hausbränden und Obdachlosigkeit dürfen Bürger auf Hilfe aus diesem Fond hoffen.

PUTZHILFE GESUCHT

**Montags und freitags
von 15.00-18.00 Uhr
bei guter Bezahlung in
2-Personen-Haushalt
auf 450,-Euro-Basis in
Wahlschied.**

Tel. 06806 - 83 900

**ALLE VERANSTALTUNGSFOTOS UND AUSGABEN
FINDEN SIE AUCH UNTER
WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE**



ZU VERMIETEN

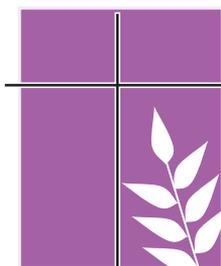
BILDSTOCK
 2 ZKB, 68 m²,
 Abstellraum, PKW-Stellplatz
 370,- Euro kalt

Tel. 06897/600356

Ihr zuverlässiger Partner
 in Stunden der Trauer
 Bestattungen jeder Art
 Erledigung aller
 Formalitäten
 Bestattungsvorsorge

Alfred und Peter Zimmer
 Mühlenbergstraße 24
 Telefon 0 68 97 / 9 65 40 + 96 61 90

Beerdigungsinstitut
PIETÄT
 Quierschied GmbH



Ingenieurbüro Schindin



Plakette fällig?



Wir führen die

Hauptuntersuchung

Änderungsabnahmen

an Ihrem Fahrzeug durch.

Unsere Prüfstellen in Ihrer Nähe

Merchweiler

Quierschiedstr. 20
 66589 Merchweiler
 Gew. Gebiet „Auf Pfuhlst“

Tel: 06825 / 8 01 67 56

Bexbach

Saarpfalz-Park 105a
 66450 Bexbach
 m.schindin@gmx.de

Tel: 06826 / 5 32 31

Volleyball im TV Quierschied informiert

Ökodorf 2014



Die Betten waren quasi schon gemacht: Nachdem die Hobby-Abteilung der Volleyballer bereits freitags anreisten und ein wunderschönes Wochenende im Ökodorf verbrachten, kamen unsere kleinen und großen „Nachwüchslers“ am Montagmittag an. Nach alter Tradition kutscherte unser Busfahrer Siggie die Kinder nach Losheim an den Stausee.

Zeigte sich das Wetter Samstag und Sonntag von seiner besten Seite, so waren es Wolken und Regen die den Montag beherrschten: Jedoch die kleinste Lücke zwischen den Schauern war nicht klein genug, um das Küchenteam vom Grillen und die Kiddies vom Volleyballspielen abzuhalten.



Der nächste Morgen begann früh mit einem reichhaltigen, gemütlichen Frühstück. Trotz der schlechten Wetterlage brach die ganze Truppe auf zu einer Wanderung. Etappenziel der 11 Kilometer langen Tafeltour war der Ort „Scheiden“. Stolze 2 Stunden marschierten sogar die Kleinsten über Stock und Stein bis man vom Küchenteam mit einer Stärkung nach „Berschmannsmanier“ empfangen wurde. Hochmotiviert quälte man sich anschließend durch die letzten Kilometer bis zum Endziel. Als ob die Wanderung nicht Kraft kostend genug war, forderten die Kids, die kurze Regenpause und die wenigen Sonnenstrahlen mit einem Besuch im Strandbad zu



nutzen. Umso mehr freuten sich dann alle über eine große Portion Spaghetti Bolognese am Abend.

Da die Regenfälle ständig zunahmen war ein Beisammensein am Lagerfeuer nur bedingt möglich, aber durch den eingerichteten Kinoraum in einer Hütte ging der Abend zusammen heiter weiter.

Dauerregen am Morgen hat auch seine positiven Seiten: Ausschlafen für alle (Kinder zumindest ;-). Als gegen halb Zehn die Tanks der Berieselungsanlage endlich leer wurden, war ein schnelles Frühstück von Nöten, um die geplante Schnitzeljagd noch durchführen zu können. Um 11 Uhr ging es im 30 Minuten-Rhythmus für 4 Gruppen ab ins Losheimer Hinterland. Fast 15 Uhr wurde es bis die ersten von ihrer Tour mit Knoblauchzehen, Tannenzapfen und hart gekochten Eiern zurückkamen.

Dies gab dem Küchenteam die Zeit, zumindest mit dem Toast-Hawaii ein wenig Tropen/Sommerflair zu verbreiten auch wenn sich die Sonne bis dahin noch in vornehmer Zurückhaltung übte.

Während die Kinder sich am Abend mit Volleyball, Sackloch oder anderweitig beschäftigten, wurden von der nach gereisten „geheimen“ Verstärkung aus Quierschied, im Losheimer Wald entlang der Finnbahn bereits die ersten Grabkerzen und Grabsteine für die geplante Nachtwanderung aufgestellt, wovon die Kinder allerdings noch nichts ahnten.

Um 22.15 Uhr war es dann soweit, die Gruppe brach bei Dunkelheit gemeinsam in Richtung Wald auf. Bevor jeweils ein Paar, nur ausgestattet mit einer Grabkerze, den Rundkurs auf der Finnbahn (1 km) betrat, wurde vorher noch zur Einstimmung eine schaurig gruselige Geschichte verlesen.

Nach dem Rundkurs waren einige sichtlich erleichtert als sie wieder den Seerundweg betraten, denn auch in diesem





Jahr war alles dabei, von Motorsägegeräuschen über „abgehackte Körperteilen“ bis hin zu Maskierten, die aus dem Nichts auftauchten und den Meisten ganz schön Beine machten. ;-)
„Der Aufwand lohnt sich immer wieder“, geben die angereisten „Erschrecker“ aus Quierschied zu.

Am nächsten Morgen war sie dann endlich da, die lang ersehnte Sonne, sodass man nach einem leckeren gemeinsamen Frühstück, gut gerüstet in die feuchtföhliche Wasserschlacht eintauchen konnte. Die Betreuer sorgten mit lustigen Wasserspielen und eingeseiften Wasserrutschen aber auch dafür, dass niemand mehr trocken blieb. Nach viel Bewegung gab es dann noch einen Mittagssnack und ein Wassereis, bevor man geradewegs Kurs auf den Stausee zunahm.

Genug Aktivitäten um den See, es war Zeit für eine Aktivität auf dem See. Mittlerweile Tradition, freuten sich schon alle auf das Spiel „Entern oder Kentern“. So wurden 6 Tretboote für eine ganze Stunde gemietet und die Schlacht auf dem Wasser konnte beginnen. Nachdem auch das letzte Tretboot endlich im Hafen ankam, gab es für jeden noch ein Eis und das obligatorische Gruppenbild wurde geschossen, welches vielleicht ja schon bald den nächsten Flyer zieren wird.

Der Nachmittag konnte dann endlich im Strandbad verbracht werden bei tollem Sonnenschein.

Nach einem sehr leckeren Tortellini-Auflauf der Küchencrew zu Abend, wurde der Gemeinschaftsraum auch schon

geräumt, um die Abschlussveranstaltung vorzubereiten.

Lobende Worte fand Jörg Stooß für die Kinder, wie auch für Küchencrew und Betreuer-Team, für ein rundum gelungenes „Ökodorf 2014“ und regte die Kinder dazu an, auch den „Zuhause-Geliebten“ davon zu berichten, um im nächsten Jahr noch ein paar mehr Kinder im Ökodorf begrüßen zu können.

Auch die Siegerehrung der Schnitzeljagd vom Vortag stand noch an, wo die 4 Teams noch ein Gedicht vor der Jury vortragen mussten, wobei es an Kreativität gar nicht mangelte!

Die Sieger staubten den wohl einmaligen Preis ab: einen frisch gebackenen Apfelkuchen mit Birnen des Küchenteams Matz und Timo.

Und dann war es soweit die Abschlussparty konnte beginnen!

Mit mitgebrachter Blinkanlage, Discokugel und am Mischpult DJ Jule wurde zu fetziger Musik getanzt, gefeiert und sich bis spät in die Nacht amüsiert, während die Betreuer am gemütlichen Lagerfeuer noch einmal beisammen saßen.

Am letzten Tag war Aufbruchsstimmung. Nach dem Frühstück haben alle gemeinsam, Kinder und Betreuer, geholfen, die Hütten und das Gelände wieder sauber und ordentlich zu hinterlassen.

Ab 11 Uhr war dann Check-Out und die Kinder wurden vereinzelt von ihren Eltern abgeholt, sodass auch diese noch einen Blick vom Ökodorf erhaschen konnten.

Das Feedback der Kinder fiel auch in diesem Jahr durchweg positiv aus und wir freuen uns auf nächstes Jahr, bis dahin

wünsche ich allen Teams alles Gute und besten sportlichen Erfolg!

Ein Dorf beacht Volleyball 2014



Am vergangenen Wochenende holten die quierscher Volleys die Karibik in das schöne Saarland und hüllten die Willi-Meiser-Beacharena in ein Sommerkleid. Ich spreche wohl im Namen aller Beteiligten, wenn ich sage „wer nicht dabei war, hat wirklich etwas verpasst“.

Insgesamt gingen 28 Mannschaften am Samstag und 24 Mannschaften am Sonntag an den Start, um Ihre Volleyballkünste unter Beweis zu stellen. Der TVQ forderte jede Menge Spaß von allen Teams und bot dafür neben der spektakulären Strandkulisse fruchtige Cocktails in Verbindung mit der Kochspezialität unseres „Lonely Heart Cooking Club“



Die Vereine informieren

kurz LHCC an.

Natürlich hatten wir für unsere kleineren Gäste auch wieder eine riesige Hüpfburg in petto. Samstags ging es nach der Auslosung am Vorabend mit sechs Gruppen in die Vorrunde. Schnell kristallisierten



sich neben den gesetzten Favoriten jede Menge Überraschkandidaten, die seit den letzten Jahren kontinuierlich an Leistung zugelegt haben, raus. So wurde bis ca. 18.00 Uhr in sehr spannenden Spielen um jeden einzelnen Ball gekämpft. Der letzte Ball wurde gespielt,



der letzte Pfiff getan, schon machten wir als kleines Highlight vor dem Abend ein Angaben-Spiel, bei dem der TVQ Preise im Gesamtwert von über 2.000 € "zum Abschluss" frei gab. Schon währenddessen sah man allen Anwesenden die Vorfreude auf die Beachparty ins Gesicht geschrieben. Es wurde gegessen, getrunken, viel gelacht; Sogar so laut, dass um 21.00 Uhr die Musiker der Band "Jollycaster" von den Toten erwachten und mit einer wahnsinnigen Show die Beacharena in einen Hexenkessel verwan-

delten. Die Stimmung nahm nicht ab. DJ Blockshadow übernahm die Tanzfläche und lies ordentlich die Puppen tanzen. Bis tief in die Nacht wurde ausgiebig gefeiert. Dies hatte leichte Auswirkungen auf den zweiten Spieltag. Mit ein wenig Verspätung konnten aber dann doch alle Teams in die Zwischen- bzw. Endrunden starten, wo das Niveau erneut schnell Spitzenwerte annahm. Spiel für Spiel wurde die Luft fürs Finale dünner, bis am Schluss die vier Mannschaften im A- und B-Turnier Ihre Leistung auf dem Centercourt zeigen durften.

Zuerst spielten im B Finale die Sandflöhe gegen die Gastbeacher aus Schiffweiler, vor den Massen an Zuschauern, die wacker den Regenschauern trotzten, um den Sieg im B-Turnier. Unterstützt von den Cheerleadern Saarland-Hurriflames, die ebenfalls im strömenden Regen die Fans mit ihren Tanzeinlagen bis zum letzten Ball anfeuerten. Hut ab Mädels und einen großes Danke schön. Am Ende setzten sich die Gastbeacher durch.

Im A-Feld standen die Eisenreißer 2, die sich im Halbfinale gegen Ihre 1. Mannschaft durchgesetzt hatten, den Beach Bazis oans gegenüber. Die Vize-Meister aus 2013 konnten im Halbfinale die sehr starken Seniorskickers schlagen, die auf Grund des Sieges der Wahl zum besten Beachoutfit aber auch nicht mit leeren Händen von dannen ziehen mussten.



Nach zwei verregneten Sätzen musste sich das Team unter Wolfgang Thielen leider geschlagen geben und das Sportstudio gibt nach drei Jahren Turniersieg den Titelverteidigerposten an die Beach Bazis oans ab.

Wir gratulieren allen Mannschaften für Ihre hervorragende Leistung und bedanken uns bei allen Helfern, Spielern und Zuschauern für dieses wundervolle Wochenende und freuen uns schon aufs nächste Jahr. Alle Bilder und weitere Informationen zu unseren Veranstaltungen finden Sie unter www.volleyball-quier-schied.de







Die Feuerwehr Quierschied informiert

FREIW. FEUERWEHR



Verhalten im Brandfall

Ruhe bewahren und besonnen bleiben.

Feuerwehr alarmieren - Telefonnotruf 112 (auch vom Handy ohne Vorwahl)

Türen schließen aber nicht abschließen. Dadurch wird die Ausbreitung von Rauch und Feuer verhindert bzw. gehemmt.

Hilfsbedürftige und sich selbst in Sicherheit bringen. Eventuelle Mitbewohner warnen. Keine Aufzüge benutzen. **Aufzüge können bei einem Brand zur tödlichen Falle werden !**

Feuerwehr erwarten und auf sich aufmerksam machen, auf Anweisungen achten.

Zugänge zeigen, Informationen geben und gegebenenfalls Schlüssel bereithalten!

Bei einem verrauchten Treppenhaus Wohnungstür unbedingt geschlossen halten, Türritzen abdichten, sich am Fenster oder Balkon bemerkbar machen, Feuerwehr in der Wohnung erwarten.

Den Brand bekämpfen sollten Sie nur dann, wenn Sie sich nicht selbst in Gefahr begeben. Bei weiteren Fragen zu diesem und anderen Themen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns einfach an.

Ihre Feuerwehr Quierschied

Der Club Fröhlichkeit e.V. informiert



Liebe Vereinskameraden, auch in diesem Jahr haben wir gemeinsam das Wambefesd gemeistert. Bei durchwachsenem Sommerwetter fanden wieder viele Besucher den Weg zum Club Fröhlichkeit neben der Kirche Maria Himmelfahrt. Unermüdlich bemühte sich wiederum das eingesetzte Personal, das sich aus Vereinsmitgliedern, deren Frauen, Freunde und Bekannten zusammensetzte, um das Wohl unserer Gäste.

Ein ganz besonderer Dank geht an die Volleyballer des TV Quierschied, die uns am Kirmesmontag bei der Bewirtung unterstützt haben.

Ohne solch ein Engagement, der an den vier Festtagen und bei Auf- und Abbau eingesetzten, freiwilligen Helfern, wäre solch ein Fest nicht zu bewältigen gewesen. Hierzu einen herzlichen Dank an alle Helfer.

**Der Malteser Hilfsdienst
e.V. Ortsgliederung
Quierschied informiert**



Malteser
...weil Nähe zählt.

Aktiv bei den Maltesern mitarbeiten

Wenn Sie ihre Erste Hilfe Kenntnisse auffrischen bzw. erweitern wollen und sich ehrenamtlich im sozialen Bereich engagieren möchten, dann sind sie bei uns genau richtig.

Unsere Hauptaufgaben sind z.B. die Breitenausbildung der Bevölkerung in Erste Hilfe, die Durchführung von Sanitätsdiensten bei öffentlichen Veranstaltungen, Alten- und Behindertenbetreuung, sowie Jugendarbeit. Sollten wir ihr Interesse geweckt haben und sie sind daran interessiert, die Malteser näher kennen zu lernen, dann kommen sie doch einfach zu uns. Wir zeigen ihnen die Möglichkeiten, wie man sich qualifizieren kann, um bei den Maltesern aktiv mitzuwirken. Weitere Infos im Internet: www.malteser-quierschied.de
Hier können sie auch unsere aktuellen Kurstermine, vorwiegend Erste Hilfe Kurse für Führerscheinbewerber einsehen bzw. runterladen. Weitere Kurse, Erste Hilfe am Kind, Erste Hilfe Training, Einweisung am Frühdefibrillator usw. führen wir selbstverständlich auch durch, wobei wir hier auf eine Mindestzahl von Kursbesuchern angewiesen sind. Sollten sie Interesse haben, melden sie sich einfach. Gerne informieren wir sie vorab telefonisch unter der Rufnummer 06872-921885 (Stephan Wiegert).

Wer mehr über die Malteser Jugend erfahren möchte, melde sich bitte bei Klaus Quint, Telefon: 06897-66423.

Informationen des Löschbezirk Quierschied und des Fördervereins des Löschbezirk Quierschied der Freiwilligen Feuerwehr

FREIWE. FEUERWEHR



Betriebs und Brandsicherheit ihrer Feuerungsanlage

Die Freiwillige Feuerwehr Quierschied informiert!

Wir sind für Sie da
24 Stunden am Tag
7 Tage in der Woche
365 Tage im Jahr
Egal, zu welcher Tageszeit
Wenn Sie uns brauchen, kommen wir!
Und zwar sofort!
Vorausgesetzt man lässt uns!

Information

Zur Gewährleistung der Betriebs- und Brandsicherheit ihrer Feuerungsanlage muss alle 3,5 Jahre eine Feuerstättenschau durchgeführt werden die gesetzlich vorgeschrieben ist. Hier wird ergänzend zu den Kehr- und Überprüfungsleistungen

die gesamte Feuerungsanlage geprüft.

Diese Begutachtung aller Feuerungsanlagen (Feuerstätten einschließlich Abgasanlagen) dient dem Vorbeugenden Brandschutz.

Nur mit betriebs- und brandsicheren Feuerungsanlagen lässt sich ein warmes Zuhause auch ungetrübt genießen.

Keine Feuerstätte ist eigensicher und selbst unbedeutende Baufehler oder Verschleißerscheinungen können zu Hausbränden oder Gefahren für Leib und Leben führen.

Im Anschluss an die Feuerstättenschau muss ihnen der Bezirksschornsteinfegermeister einen vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Feuerstätten Bescheid ausstellen.

Hier ist festgehalten, welche Kehr-, Überprüfungs- und Messtätigkeiten in welchen Zeiträumen durchzuführen sind.

Die Durchführung der Feuerstätten Schau und die Ausstellung des Feuerstätten Bescheides sind kostenpflichtige Leistungen.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen ihr Bezirksschornsteinfegermeister gerne zur Verfügung.

Die Feuerwehr hilft! - Vorbeugen müssen Sie!

Der Skiclub Quierschied informiert



Am Freitag, 05. September 2014 ab 16.00 Uhr, findet das diesjährige Sommerfest des Skiclubs im Turnverein Quierschied statt.

Heide Schumacher (Quirinsborn 72) stellt dafür ihren Garten zur Verfügung. Kuchen und Salatpenden sind erwünscht. Rostwurst und Getränke werden vom Skiclub besorgt.

Skifreizeit 2015

Vom 24.01.2015 bis 31.01.2015 findet die Wochentour nach Vandans

Österreich im Montafon statt. Wir wohnen im Hotel Sonne Vandans. Das Hotel verfügt über einen Wellnessbereich mit Sauna, Schwimmbad und Fitnessraum (HP, Zi mit Dusche, WC, LCD, TV, Balkon) incl. Preise: € 740,- pro Person im DZ, € 845,- pro Person im EZ für Mitglieder, incl. Skipass ; Nichtmitglieder zahlen € 30,- mehr.

Im Preis ist auch Hin- und Rückreise mit dem Bus enthalten. Anmeldungen sind ab sofort bei Bernd Jost, Telefon 06897-98050 möglich. Das traditionelle Skiheft wird zu einem späteren Zeitpunkt beim Skibasar

Am Sonntag, 14.12.2014, findet eine Tagesfahrt mit dem Reisebus zum Weihnachtsmarkt nach Straßburg und Obernai statt (29,- €). Anmeldungen hierfür wegen der Planung bis spätestens 30.09.2014 auch bei Bernd Jost, Telefon 06897-98050.

Die Vereine informieren

Der Kneipp Verein Quierschied informiert



Yoga für Frauen und Männer

Quierschied e.V.

Die Übungen sollen Körper, Geist und Atem in Einklang bringen und so zu tiefer Entspannung und innerem Gleichgewicht führen. Gleichzeitig wird die Muskulatur gestärkt und Verspannungen gelöst. Das Training beginnt wieder ab dem 8. September.

Montag, 19.00 Uhr, Kita Maria Himmelfahrt,
Leitung: Udo Grewenig Telefon (06825) 970957

Dienstag, 9.30 Uhr: Jahnturnhalle Quierschied,
Leitung: Yogalehrerin Irmgard Hessler Telefon (06897) 61327

Mittwoch, 17.45 Uhr: Turnhalle Lasbachschule,
Leitung: Yogalehrerin Maria Hollinger Telefon (06825) 43445

Donnerstag, 19.00 Uhr: Kindergarten Göttelborn,
Leitung: Udo Grewenig Telefon (06825) 970957
Donnerstag, 20.15 Uhr: Kindergarten Göttelborn,
Leitung: Udo Grewenig Telefon (06825) 970957

Donnerstag, 17.45 Uhr: Neue Aula Grundschule Fischbach,
Leitung: Yogalehrerin Maria Hollinger Telefon (06825) 43445

Donnerstag, 18.30 Uhr: Meditationsraum Taubenfeld-Schule,
Leitung: Yogalehrerin Irmgard Hessler Telefon (06897) 61327
Donnerstag, 20.00 Uhr: Meditationsraum Taubenfeld-Schule,
Leitung: Yogalehrerin Irmgard Hessler Telefon (06897) 61327

Neu - Zumba für Kinder

Der Zumba-Kurs ist für Kinder ab 12 Jahren und beginnt am Donnerstag, 11. September um 17.00 Uhr. Das Training findet im Regieraum der Taubenfeldhalle unter Leitung von Chiara und Petra Groß statt.

Nähere Information und Anmeldung bei Chiara und Petra Groß
Telefon (06897) 680968 oder (06897) 65766.

Der Karnevalsverein „Von der Höh“ e. V. Göttelborn informiert



Sommerfest in Göttelborn



Gut besucht war das gemeinsame Sommerfest vom Sportverein und Karnevalsverein Göttelborn. Zu Beginn gewann die Fußballmannschaft des SVG Göttelborn mit 4:1 gegen Kutzhof;



ein tolles Spiel. Um 18 Uhr wurde das Fest durch unseren Ortsvorsteher Peter Saar eröffnet. Der musikalische Höhepunkt am Samstagabend waren die Heroldsingers vom KVH aus Habach, die für eine ordentliche Stimmung sorgten. Sonntags spielten die Original Fischbacher Musikanten. An beiden Tagen heizte DJ- Nobby ein und sorgte ebenfalls für Stimmung und gute Laune. Ein selbstgemaltes Bildmotiv „König der Löwen“, damals als Bühnenbild gemalt von unserer Garde, wurde offiziell dem Kindergarten „Sonnenschein“ Göttelborn überreicht.



Zur Verschönerung der Räumlichkeiten soll es dort einen geeigneten Platz finden.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern für Salat u. Kuchenspenden, für die Hilfe bei Auf- und Abbau, bei den Helfern, beim Kindergarten Götteleborn für das Kinderprogramm, natürlich bei allen Gästen sowie unserem Partner Sportverein Götteleborn. Rundum ein gelungenes Fest, das wir gerne wiederholen.

Vereinsfahrt KVG nach Bad Kreuznach

Am Samstag, den 13. September 2014, um 12.00 Uhr fahren wir nach Bad Kreuznach und nach Bad Münster am Stein. Mit einem Abendessen und einem gemütlichen Abschluss der Fahrt geht es dann zum Reidelbacher Hof (Wadern). Alle Mitglieder die mitfahren möchten, sollen sich bitte schnellstmöglich bei Monika Arendt melden (Tel.: 7662). Alle hopp, der Vorstand

Die Spvgg. Quierschied informiert



Aktive in die Saison gestartet

Unsere Aktiven sind am Sonntag den 10.08.14 in die neue Saison 2014/2015 gestartet. Dabei konnten allerdings nur die 2. und 3. Mannschaft ihre Auswärtsspiele austragen, das Spiel der 1. Mannschaft in Losheim fiel sprichwörtlich ins Wasser. Starke Regenfälle sorgten für einen unbespielbaren Losheimer Rasenplatz. Somit ging es für unsere Verbandsligamannschaft erst eine Woche später mit einem Heimspiel am Quierschieder Wambefeschk gegen die SG-Perl Besch los.

Vorschau – Alle Spiele im Monat September

Einige interessante Spiele haben unsere Aktiven im September zu bestreiten. Zu den attraktivsten Duellen gehören mit Sicherheit die Derbys unserer 2. und 3. Mannschaft am 14.09.14 gegen den FV Fischbach, sowie die Partie unserer 1. Mannschaft am 21.09.14 beim TuS Herrensohr.

1.Mannschaft

- So. 07.09.14 15:00 Uhr 1. FC Riegelsberg – Spvgg Quierschied
- So. 14.09.14 16:45 Uhr Spvgg Quierschied – SC Großrosseln
- So. 21.09.14 16:00 Uhr TuS Herrensohr – Spvgg Quierschied
- So. 28.09.14 15:00 Uhr Spvgg Quierschied – SF Bachem-Rimlingen

2./3. Mannschaft

- So. 07.09.14 15:00 Uhr ESV Saarbrücken – Spvgg Quierschied (3. Mannschaft spielfrei)
- So. 14.09.14 15:00 Uhr Spvgg Quierschied – FV Fischbach (3. Mannschaft 13:15 Uhr)
- So. 21.09.14 15:00 Uhr SV Schafbrücke – Spvgg Quierschied (3. Mannschaft 13:15 Uhr)
- So. 28.09.14 15:00 Uhr FC St. Annual – Spvgg Quierschied (3. Mannschaft 13:15 Uhr)

Mit dem Fanbus on Tour !

Nach der überaus positiven Rückmeldung gegen Ende der letzten Saison, hat sich der Vorstand der Spvgg. Quierschied dazu entschieden, den Fans unserer Wambe den Service eines Fanbusses für Auswärtsspiele der 1. Mannschaft regelmäßig anzubieten. Anmeldungen zu den Fahrten werden im Clubheim (täglich ab 17 Uhr unter 06897/63331) entgegen genommen.

Bundesligafussball am Franzenhaus

Die U-19 des 1. FC Saarbrücken trägt ihre Heimspiele der Bundesliga Süd/Südwest künftig auf dem Rasenplatz am Quierschieder Franzenhaus aus. Die Premiere gab es am Sonntag, den 31.08.14 mit dem Spiel gegen den FC Bayern München. Viele namenhafte Vereine mit den Stars von morgen spielen somit in Quierschied vor. Das nächste Heimspiel findet am So. 21.09.14 gegen 1899 Hofenheim statt.

Weitere Informationen auf www.spvgg-quierschied.de

Der Förderverein Quierschieder Bäder informiert

Schwimmen unterm Sternenhimmel



Viel Glück mit dem Wetter hatte der Förderverein Quierschieder Bäder am Samstag, 9. August, bei seinem zum siebten Mal veranstalteten Nachtschwimmen im Freibad. Da man wirklich die Sterne und den Vollmond beim Schwimmen bewundern konnte, war auch das diesjährige Motto „Schwimmen unterm Sternenhimmel“ nicht falsch ge-



wählt. Viele der 350 Besucher nahmen auch die Möglichkeit zum Schwimmen wahr, darunter viele Kinder und junge Leute. Der Förderverein ließ sich wie in den vergangenen Jahren eine kleine Überraschung einfallen. Waren es in den beiden letzten Jahren die lustigen Padelwettbewerbe, hatten in diesem Jahr die von der Bäderbetriebsgesellschaft zur Verfügung gestellten Wasserbälle, in denen junge Leute sich wie in einem Laufrad über das Wasser bewegen konnten, eine große Anziehungskraft. Die von DJ Dieter gewählte Musik und das kulinarische Angebot taten das ihre,





den Abend bis zur Mitternacht auch für Nichtschwimmer attraktiv zu gestalten, zumal die Damen der mallorquinischen Truppe um Meta Fey mit ihrem illuminativen Outfit und jugendliche Tänzer zu einer romantischen Urlaubsstimmung beitrugen.

Im vergangenen Winter hatte die Gemeinde einige Tausender in die Technik und in den Wasserzulauf des Bades investiert. Die Aufwendungen haben sich fühlbar gelohnt, denn die nächtliche Wassertemperatur hat sich trotz der in der Saison nicht immer beständigen Witterung deutlich gebessert. Der Vorsitzende des Vereins, Wolfgang Schmidt, gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass dadurch das Bad künftig noch mehr Besucher anzieht. Der Verein wolle das Seine weiterhin dazu tun. Mittlerweile haben auch die übrigen sommerlichen Veranstaltungen, etwa „Rock im Bad“ und das Kinderfest das Freibad zu einem Ort der Begegnung für Jung und Alt werden lassen. Petrus hatte beim diesjährigen Nachtschwimmen jedenfalls nichts dagegen. Erst pünktlich um Mitternacht ließ er es wieder regnen.

Der KV Die Quierschder Wambe informiert



Ein Sommer geht zu Ende ...

... und zugleich steht auch schon die fünfte Jahreszeit ins Haus. Schade einerseits, gut andererseits. Denn wir



Karnevalisten freuen uns schon auf die bevorstehende Session 2014/2015, waren aber auch zwischen den Sessionen nicht untätig.

Das eigene Sommerfest stand in diesem Jahr ganz unter dem Motto Fußball. Die Wambe zogen aus ein Menschen-Tischfußball-Turnier auf dem Multifunktionsfeld zu veranstalten. Gott Jokus und Petrus meinten es gut, beschenkten uns mit herrlichem Wetter und allerlei Besuchern. Auch wenn bei der Übertragung der Spiele im Zelt nicht alles reibungslos funktionierte - ein (sarkastischer) Dank an die öffentlich-rechtlichen Sendeanstalten hierfür - so kann rückblickend das Fest wieder einmal mehr als Erfolg

verbucht werden.

Neben dem eigenen waren unsere Gruppen und Mitglieder auch wieder auf anderen Sommerfesten aktiv unterwegs. Allen voran „Die Heuler“ mit ihren Auftritten bei der UKAI in Uchtelfangen und dem Sommerfest der Seniorenresidenz im Taubenfeld. Die Nachwuchstän-





zerinnen der Minihüpfer unter Leitung von Janica Schumacher trugen ebenfalls dazu bei, dass Deutschland Weltmeister wurde.

Sportlich-aktiv ist der Verein auch. Davon konnten sich die Zuschauer bei „Ein Dorf beacht Volleyball“ in der Willi-Meiser-Arena am 9. und 10. August überzeugen. Wenn auch der erhoffte Erfolg ausblieb - man spekulierte auf den Trostpreis aus dem vergangenen Jahr - hatten alle Beteiligten Spaß dabei und erklärten sich einstimmig bereit auch 2015 wieder mit von der Partie zu sein. Und das Ziel steht auch schon fest: Gruppensieger!

Das Beste dieses Sommers zum Schluss. Die Teilnehmerzahl an der Vereinsfahrt ins Robinsondorf war die bisher höchste seit vielen Jahren. Minihüpfer und -garde sowie Junioren ließen die Seele baumeln und den Stress beim gemeinsamen Grillabend vergessen. Auch der Besuch in der Lakai Neunkirchen war dank der Unterstützung der Eltern und Betreuer ein voller Erfolg. Mit Sackloch, Tischtennis, Volleyball, Brett- und Kartenspielen verging die Zeit wie im Flug. Leider. Der Tenor ist aber eindeutig und so wird auch im nächsten Jahr wieder eine Fahrt veranstaltet werden. Und auf vielfachen Wunsch hängen wir diesmal noch einen Tag dran. Versprochen!

Der Sommer geht zu Ende und langsam aber sicher kehrt der Alltag zurück. So auch im Vereinsheim auf der Glashütte. Derzeit sanieren wir dort mit Unterstützung der Gemeinde und zahlreichen Helfern die Heizungsanlage. Wir bitten daher unsere Mitglieder und Mieter um Verständnis, wenn es dadurch zu Verzögerungen oder Einbußen kommen kann. Bleibt nur zu sagen, Alleh Hopp ihr Narre, auf eine gute und gelungene Session 2014/2015. Und der nächste Sommer kommt bestimmt.

ES KÄSBLÄTTSCHE TITELFOTO

Liebe Vereine,
wir sind stets auf der
Suche nach einem neuen
Verein für unser Titelfoto.

Wenn Sie Interesse
haben, setzen Sie sich
einfach mit uns in
Verbindung!

Wir vereinbaren dann
einen Termin mit Ihnen,
an dem wir ein Titelfoto
aufnehmen.

Wir freuen uns.

Per E-Mail:
rds@reprodesign.de

oder Telefon:
06897 / 92 49 502



Asiatisches Pfannengericht



Zutaten für 4 Personen:

- 200 g Basmatireis
- 300 g mageres Schweinefilet
- 1 Knoblauchzehe
- frischer Ingwer
- 4 EL Zitronensaft
- 6 EL Sojasauce
- Cayennepfeffer
- 1 EL Sesam
- 200 g Weißkohl
- 2 mittelgroße Möhren
- 1 Stange Lauch
- 4 Stangen Staudensellerie
- 1 rote Paprika
- 4 EL BECEL
- Omega-3 Pflanzenöl
- 1 TL Honig
- 150 g Sojabohnensprossen
- Jodsalz

Zubereitung:

1. Reis nach Packungsanweisung zubereiten. Inzwischen Fleisch in Streifen schneiden. Knoblauch schälen und durch eine Presse drücken. Ingwer schälen und fein reiben. Knoblauch, Ingwer, Zitronensaft, Sojasauce und Cayennepfeffer mischen und das Fleisch darin ca. 30 Minuten marinieren.

2. Sesam in einer Pfanne ohne Fett rösten und beiseite stellen. Weißkohl, Möhren, Lauch, Staudensellerie und Paprika waschen, putzen und in Streifen oder Scheiben schneiden.

3. 2 EL Omega-3 Pflanzenöl in einer Pfanne erhitzen und das Fleisch ohne Marinade braten und beiseite stellen. Pfanne mit Küchenpapier auswischen. Restliches Omega-3 Pflanzenöl und Honig in der Pfanne karamelisieren, Weißkohl dazugeben und ca. 5 Minuten garen. Möhren, Lauch, Staudensellerie dazugeben und weitere 5 Minuten garen. Paprika und Sprossen zusammen mit dem Fleisch und der Marinade zugeben. Nach Geschmack etwas Wasser angießen und mit Honig, Ingwer, Cayennepfeffer und Salz abschmecken.

Schweinefilet erhalten Sie bei:



TITELBILD

Feuerwehr Löschbezirk Quierschied

FREIW. FEUERWEHR



Von links:

Jürgen Meiser, Wehrführer Feuerwehr Quierschied
Michael Quint, Löschbezirksführer Quierschied
Bruno Matheis, Vorsitzender Förderverein Löschbezirk Quierschied
Martin Schaum, Gemeindejugendwart Feuerwehr Quierschied
Frank Bayer, Helfer Jugendfeuerwehr Quierschied Gruppe 2
Peter Regneri, Löschbezirksjugendwart Quierschied, Gruppe 2



Impressum:

Ausgabe: 09/2014 · September 2014
Herausgeber: RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · N. Hajiannia
Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
Redaktion: Es Käsblättsche, Nina Hajiannia, Houtan Hajiannia,
Hans Norbert Schneider
Redaktion Medizin: Dr. Markus Schadt
Gesamtherstellung: RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche
Erscheinungsweise: monatlich
Anzeigen: Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
Fotos: Houtan Hajiannia, Peter Henkes
von Vereinen u. Privatpersonen
Titelfoto: RDS Verlag GmbH
Redaktionsschluß: für Ausgabe Oktober 2014
22. September 2014 · 12.00 Uhr

Der Herausgeber haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos ebenso für Satz- und Druckfehler. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste und Internet und Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-Rom, DVD-Rom etc. nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder. Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers veröffentlicht werden.

RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · Marienstraße 18 a · 66287 Quierschied
Tel. 06897/9249502 · Fax 06897/ 9249503
info@kaesblaettsche.de · redaktion@kaesblaettsche.de
anzeigen@kaesblaettsche.de · www.käsblättsche.de

Termine 2014



**Hambacher Schloß
- Dürkheimer Wurstmarkt**
21.9.2014 € **30,-** (inkl. Führung+Eintritt)



**Neustadt/Weinstraße
- Winzerfestumzug**
12.10.2014 € **21,-**



**Clerveaux und Grotten Han sur
Lesse**
19.10.2014 € **48,-** (inkl. Eintritt)

Weihnachtsmärkte



Nancy – Fetes St. Nicolas
06.12.2014 € **23,-** (inkl. Führung)



Dresden – Striezelmarkt
07.12.-10.12.2014
€ **255,-** pro Person (inkl. Ü/F)



Paris – 2 Tage
13.12.-14.12.2014 (inkl. ÜF + Stadtrundfahrt)
€ **105,-** pro Person



**Obernai + Strasbourg
Elsaß im Weihnachtsglanz**
14.12.2014 € **29,-** (inkl. Führung)

**Weitere Weihnachtsmarkt-Termine folgen.
Unsere Silvester-Reise ist bereits ausgebucht!**



**Aschenputtel heute:
Nicht warten, bis der Prinz kommt!**

Märchen werden wahr mit der Sparkassen-Altersvorsorge.

 **Sparkasse
Saarbrücken**



Mit einer Sparkassen-Altersvorsorge entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen ein auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittenes Vorsorgekonzept und zeigen Ihnen, wie Sie alle privaten und staatlichen Fördermöglichkeiten optimal für sich nutzen. Vereinbaren Sie jetzt ein Beratungsgespräch in Ihrer Filiale oder informieren Sie sich unter www.sparkasse-saarbruecken.de



Seit 5 Jahren in Quierschied

Wir kaufen Gold, Silber, alten Modeschmuck, Armband- und Taschenuhren, Gold- und Silbermünzen, Medaillen und Banknoten.

Spezialisiert auf dem Münzgebiet können wir brillante Preise anbieten.

Ankauf von versilberten Bestecken, Schalen, Becher e.t.c. und Zinn.

Wir suchen Artikel aus dem 1. und 2. Weltkrieg (Fotos, Alben, Urkunden, Abzeichen, Wehrpässe, Krüge e.t.c.).

Wir kaufen auch Messing- und Kupferartikel von privat in haushaltsüblichen Mengen, sowie Porzellangeschirr, Figuren und Tiere von V&B, Rosenthal, Meißen; Eisenbahnen, Blechspielzeug und Modellautos.

Testen und besuchen Sie uns!

Gerne auch bei einer kostenlosen Tasse Kaffee.

Münzfrank · Marienstraße 6 · 66287 Quierschied

Tel.: 06897 / 9 24 24 92 · Mobil: 0160 / 97 74 07 30

info@muenzenfrank2010.de · www.muenzfrank.de



Öffnungszeiten: Mo. und Di. 9.00 - 12.00 und 14.30 - 17.30 Uhr

Mi. und Sa. 9.00 - 12.00 Uhr · Do. und Fr. 9.00 - 17.30 Uhr